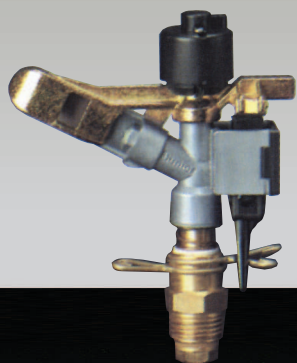


Cod. 10029

Attacco a vite maschio Male connection screw Raccord fileté mâle Inch Conexión con tornillo terraja Anschluss mit Externgewinde	1/2"
Peso netto Net weight Cod. 10029 Kg Poids net Peso neto Cod. 10030 Kg Net gewicht	0,200 0,180
Dim. imb. per 75 irrigatori Size/pack. for 75 rainguns Dim./emb pour 75 arros. cm Dim./emb. para 75 aspers. Verpackungsmaße für 75 Wasserbestäuber	57x28x26



Special sprinkler made of brass, aluminium and delrin. It is available in two models: full circle and part circle. It is suitable for irrigating gardens and orchards at low pressure and small rainfall per hour, and anti-frost protection.

Arroseur spécial pour l'arrosage à basse pression et à faible pluviométrie. Il est fabriqué en bronze, aluminium et delrin en deux modèles; circulaire et à secteur. C'est l'arroseur qu'il faut pour l'arrosage des champs de jeu, des jardins et pour la protection contre le givre.

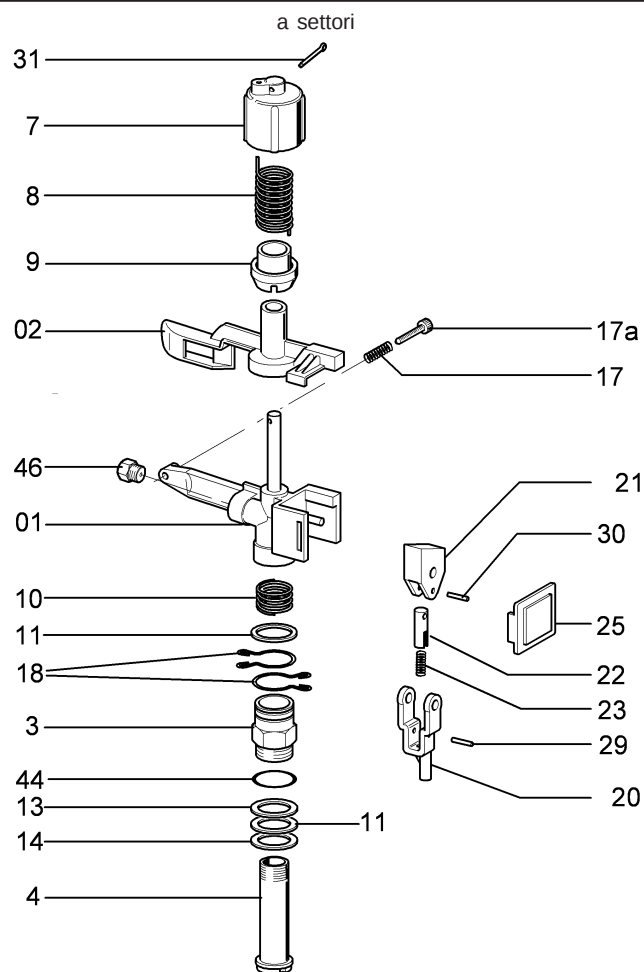
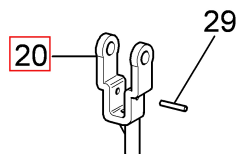
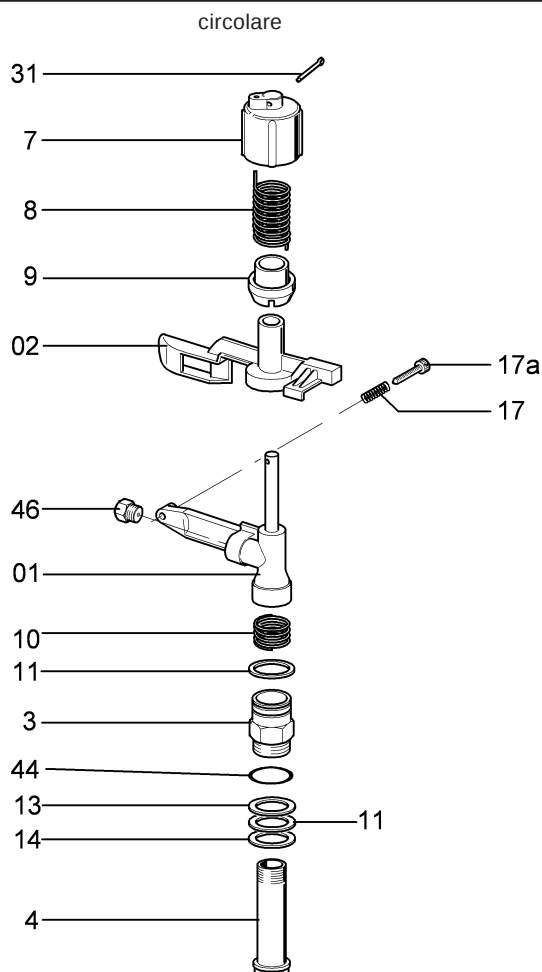
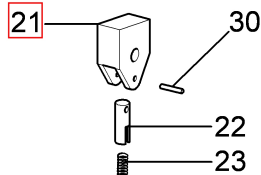
Cod. 10030



Aspersor ideal para la irrigación
baja presión a lluvia lenta. Es
fabricado en bronce, aligación liviana
y delrin en las dos versiones; circular
y a sectores. Es apto para la irrigación
de flores, huertos, chanchas de juego
y para la protección anticaracha.

Beregner mit kurzer Tragweite aus Messing, Leichtmetall und Delrin für geringen Wasserdruck. Erhältlich in Sektor- oder Kreisbildender Ausführung. Geeignet zur Beregnung von Gemüsefeldern und Gärten und zur Verhinderung der Frostbildung.

[illegible]

**Pos.020 - Cod.10408****Pos.021 - Cod.10409**

a settori

[illegible]**circolare**[illegible][illegible]

Koala 23°

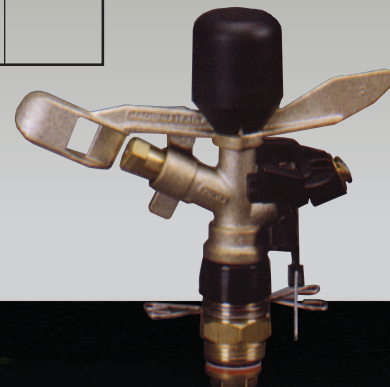
Attacco a vite maschio Male connection screw Raccord fileté mâle Conexión con tornillo terraja Anschluss mit Externgewinde	Inch	3/4"
Peso netto Net weight Poids net Peso neto Net gewicht	kg	0,380
Dim. imb. per 50 irrigatori Size/pack. for 50 sprinklers Dim./emb pour 50 arros. Dim./emb. para 50 aspers. Verpackungsausmaße für 50 Wasserbestäuber	cm	57x28x26



circolare normale Cod. 10309



circolare antibrina Cod. 10325



a settore Cod. 10350

Irrigatore di piccola portata con funzionamento circolare o a settori, costruito in ottone. Ideale per impianti fissi di grande estensione, per l'irrigazione sopra chioma di frutteti, vigneti, ortaggi e per l'irrigazione polivalente e antigelo.

Sprinkler of small discharge, operating over full or part circle. Being entirely made of brass according to the most advanced engineering, they warrant an optimum working and a long lasting. Ideal for fix-installation, over-trees irrigation of orchards, vineyards, nurseries and frost protection.

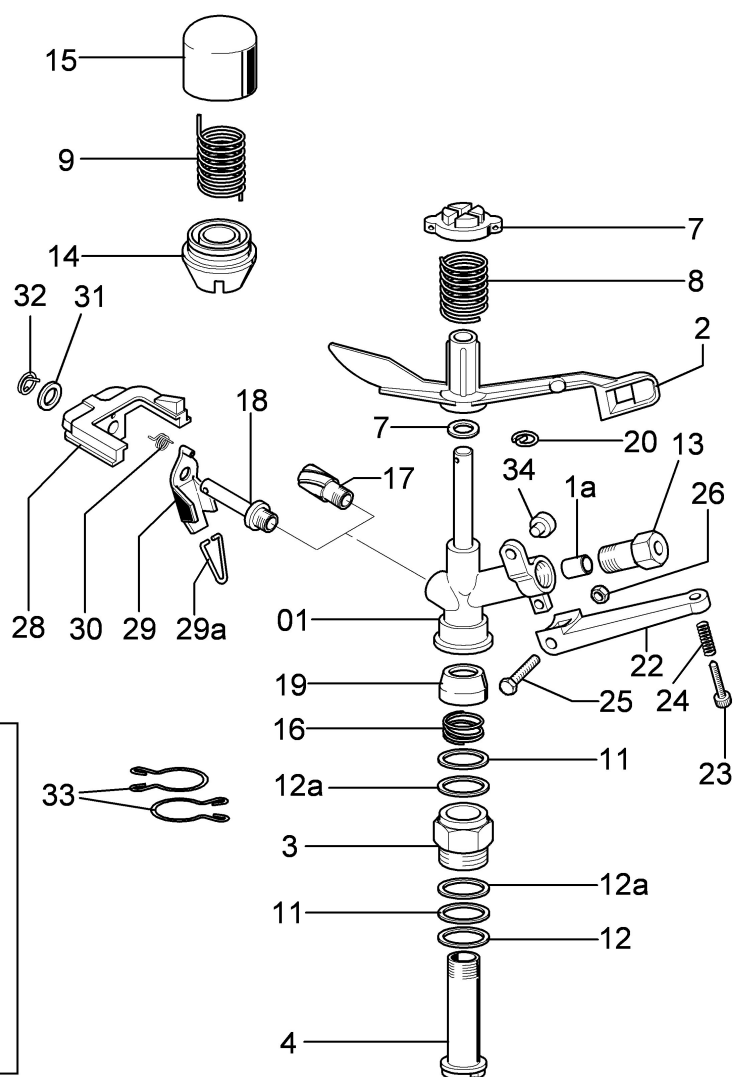
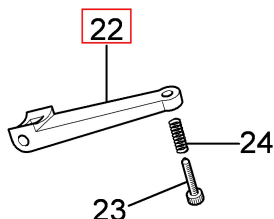
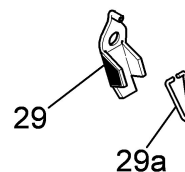
Arroseur circulaire ou à secteur à débit faible pour des installation à moyenne pression, fabriqué en bronze suivant les techniques les plus modernes. Très indiqué surtout pour les installations fixes très étendues pour l'irrigation surfeillage des verges, des vignobles, des pépinières et pour la protection contre la givre.

Aspersor de pequeña capacidad, que funciona con media y bajas presiones con vuelta completa y con sectores. Fabricados por intero en bronce según, las técnicas más modernas. Ideal para instalaciones fijas de gran extensión, para la irrigación sobrecarajo de huertos, viñedos y la protección antiescarcha.

Beregner mit kurzer Tragweite aus Messing, Leichtmetall und Delrin für geringen Wasserdruck. Erhältlich in Sektor- oder Kreisbildender Ausführung. Geeignet zur Beregnung von Gemüsegeldern und Gärten und zur Verhinderung der Frostbildung.

BOCCAGLI DISPONIBILI - AVAILABLE NOZZLES - BUSES DISPONIBLE - TOBERAS DISPONIBLE - DÜSEN SIND VERFÜGBAR
Ø 3,5 ÷ 5 mm

U		P		G		Q			○ Dati relativi ad 1 irrigatore <i>Values for a single sprinkler</i> Données pour 1 arros. tout seul <i>Datos para cada rociador</i> technische Daten für Einzelberegner		□ Disposizione in quadrato <i>Square pattern</i> Arroseur en carré <i>Aspersores en cuadrado</i> Quadratische Disposition		△ Disposizione in triangolo <i>Triangular pattern</i> Arroseur en triangle <i>Aspersores en triángulo</i> Rechteckposition				
Diametro ugello <i>Nozzle diameter</i> Diamètre de la bluse <i>Diámetro de la tobera</i> Durchmesser der Hauptdüse		Pressione <i>Pressure</i> Pression <i>Presión</i> Wasserdruck im Beregner		Gittata <i>Jet length</i> Portée <i>Chorro</i> Tragweite		Portata <i>Capacity</i> Débit <i>Capacidad</i> Kapazität			S	I	D	S	I	D	D ₁	S	I
									Superficie irrigata <i>Irrigated area</i> Surface arrosée <i>Superficie irrigada</i> Beregnete Fläche	Intensità oraria <i>Rainfall per hour</i> Pluviométrie horaire <i>Intensidad horaria</i> Wassermenge pro Stunde	Distanza irrigatori sull'ala piovana <i>Distance of the sprinklers on the pipeline</i> Distance des arroseurs sur la conduite de pluie <i>Distancia de los aspersores sobre el ala de lluvia</i> max. Distanz zwischen den Beregnern auf einem Rohr	Superficie irrigata <i>Irrigated area</i> Surface arrosée <i>Superficie irrigada</i> Beregnete Fläche	Intensità oraria <i>Rainfall per hour</i> Pluviométrie horaire <i>Intensidad horaria</i> Wassermenge pro Stunde	Distanza irrigatori sull'ala piovana <i>Distance of the sprinklers on the pipeline</i> Distance des arroseurs sur la conduite de pluie <i>Distancia de los aspersores sobre el ala de lluvia</i> max. Distanz zwischen den Beregnern auf einem Rohr	Distanza fra 2 ali piovane contigue <i>Distance between 2 contiguous pipelines</i> Distance entre 2 conduites de pluie <i>Distancia entre 2 alas de lluvia contiguas</i> max. Distanz zwischen nebeneinander liegenden Rohren	Superficie irrigata <i>Irrigated area</i> Surface arrosée <i>Superficie irrigada</i> Beregnete Fläche	Intensità oraria <i>Rainfall per hour</i> Pluviométrie horaire <i>Intensidad horaria</i> Wassermenge pro Stunde
mm	inch	kg/cm²	lbs/inch	m	feet	l/min	m³/h	G.P.M.	m²	mm/h	m	m²	mm/h	m	m	m²	mm/h
3,5 2,4	9/64 3/32	1.5	22	9,5	31	14,2	0,85	3,8	283	3,0	13	169	5,0	16	14	224	3,7
		2.0	29	10,5	34,4	16,4	0,98	4,4	346	2,8	15	225	4,4	18	15	270	3,6
		3.0	44	12	39,3	20	1,2	5,3	452	2,6	17	289	4,2	21	18	378	3,2
		4.0	56	13,5	44,2	23	1,4	6,1	572	2,4	19	361	3,9	23	20	460	3,0
4,4 2,4	11/64 3/32	1.5	22	11	36	19,6	1,2	5,2	379	3,1	15	225	5,3	19	16	304	4,0
		2.0	29	12	39,3	22,5	1,35	5,9	452	3,0	17	289	4,7	21	18	378	3,6
		3.0	44	13,5	44,2	27,5	1,65	7,3	572	2,9	19	361	4,5	23	20	460	3,5
		4.0	56	15	49,2	32	1,9	8,5	706	2,7	21	441	4,3	26	22	572	3,3
5 2,4	13/64 3/32	1.5	22	11,5	37,7	23,6	1,42	6,3	415	3,3	16	256	5,5	20	17	340	4,2
		2.0	29	13	42,6	27,2	1,63	7,2	530	3,1	18	324	5,1	22	19	418	3,9
		3.0	44	14,5	47,5	33,2	1,99	8,8	660	3,0	20	400	4,9	25	21	525	3,8
		4.0	56	15,5	50,8	38,5	2,3	10,2	754	3,0	22	484	4,7	27	23	621	3,7
4 2,4	10/64	1.5	22	10	32,6	12	0,7	3,1	314	2,2	14	196	3,6	17	15	255	2,7
		2.0	29	12	39,3	14	0,8	3,5	452	1,8	17	289	2,8	21	18	378	2,2
		3.0	44	13,5	44,2	17	1,0	4,4	572	1,7	19	361	2,8	23	20	460	2,2
		4.0	56	14,5	47,5	20	1,2	5,3	660	1,8	20	400	3,0	25	21	525	2,2
5 2,4	13/64	2.0	29	13	42,6	22	1,3	5,7	530	2,5	18	324	4,0	22	19	418	3,1
		3.0	44	14,5	47,5	27	1,6	7,0	660	2,4	20	400	4,0	25	21	525	3,0
		4.0	56	15,5	50,8	32	1,9	8,5	754	2,5	22	484	3,9	27	23	621	3,0
		5.0	70	16,5	53,8	35	2,1	9,2	854	2,5	23	529	3,9	28	25	700	3,0

**Pos.022 - Cod.10393****Pos.029 - Cod.10341****circolare**[illegible]

a settori

CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
3010207	1	1a	Raddrizzatore	nylon
3010208	1	2	Braccio oscillante	ottone
3010209	1	3	Corpo esterno maschio 3/4 gas	ottone
3010210	1	4	Corpo interno	ottone
3010212	1	6	Rondella di battuta braccio	teflon
3010213	1	7	Dischetto registrazione molla	nylon
3010234	1	9	Molla antiribina	acc. inox
3010829	1	10	Corpo 3/4 femmina	ottone
3010215	2	11	Rondella di battuta	teflon
3010216	1	12	Rondella di tenuta	gomma
3010217	2	12a	Rondella antifrizione	wulcolan
3010218	1	13	Bocchaglio principale	ottone
3010230	1	14	Portamolla	nylon
3010231	1	15	Coprimolla	nylon
3010219	1	16	Molla frizione	acc. inox
3010295	1	18	Perno leve scatto	ottone
3010221	1	19	Coprimolla frizione	nylon
3010494	1	20	Copiglia fermo cappello	acc. inox
3010331	2	33a	Anello inv. 1° femmina	acc. inox
3010223	1	22	Rompigetto	nylon
30336	1	23	Registro rompigetto	ottone
30337	1	24	Molla registro rompigetto	acc. inox
3010224	1	25	Vite fiss. rompigetto	acciaio
30839	1	26	Dado per vite fiss. rompigetto	acciaio
3010247	1	27	Corpo est. 1° fem.	ottone
3010296	1	28	Leva battente	nylon
3010297	1	29	Leva scatto	nylon
3010298	1	29a	Forcella leva scatto	acc. inox
3010987	1	30	Molla tipo 152	acc. inox
30476	1	31	Rondella	acc. inox
30492	1	32	Copiglia	acc. inox
30627	2	33	Anelli inversione	acc. inox
3010331	2	33a	Anelli 1° F.	acciaio
3010977	1	34	Pastiglia battente braccio	ottone
10321	1	01	Carter	
10393	1	022	Rompigetto completo	
10341	1	029	Leva completa	

[illegible]

a 1 getto e a 2 getti

Cod. 10132

Zenith 30°



Attacco a vite femm. Fem. connection screw Raccord fileté fem. Conexión con tornillo fem. Anschluss mit Schraubenmutter		Inch	1"
Peso netto Net weight Poids net Peso neto Net gewicht	Cod. 10132	kg	0,580
Dim. imb. per 35 irrigatori Size/ pack. for 35 rainguns Dim./emb pour 35 arros. Dim./emb. para 35 aspers. Verpackungsmaße für 35 Wasserbestäuer		cm	57x28x26

Irrigatore di piccola portata a funzionamento circolare, dotati di ugelli intercambiabili e di rompighetto regolabile. Essendo interamente costruiti in ottone e acciaio inox secondo le tecniche più moderne, essi danno la più completa garanzia di buon funzionamento e di lunga durata. Ideali per impianti fissi di grande estensione, per l'irrigazione soprachoma di frutteti, vigneti e vivai, per l'irrigazione organica e la protezione antibirina.

Sprinklers of small discharge operating only over full circle, equipped with various interchangeable nozzles and an adjustable jet-breaker. Being entirely made of brass and stainless steel, according to the most advanced engineering, they warrant an optimum working and a long lasting. They are ideal for use in permanent systems of great extent, over-tree irrigation of orchards, vineyards and nurseries, organic irrigation and frost protection.

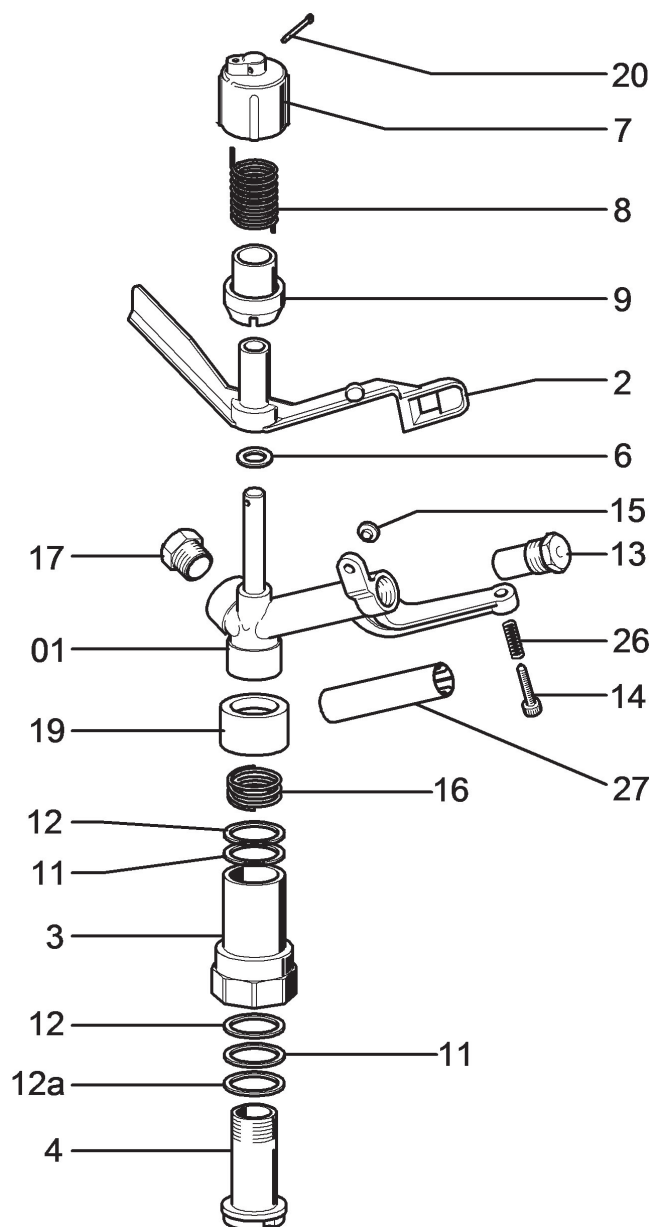
Arroseurs circulaires à faible débit, fournis de buses interchangeables et d'un brise-jet réglable. Ils sont fabriqués entièrement en laiton et acier inoxydable suivant les techniques les plus modernes; c'est pourquoi, ils ont toutes les qualités pour bien fonctionner et pour durer longtemps. Ils sont recommandés surtout pour les installations fixes très étendues, pour l'irrigation sur-feuillage des vergers, des vignobles et des pépinières, pour l'aspersion des liquides chargés et la protection contre la givre.

Aspersor de pequeña capacidad, con funcionamiento circular, provistos de toberas intercambiables y de quebrachorro que se puede regular. Siendo fabricados por entero en bronce y acero inox, según la técnicas más modernas, ofrecen la más amplia garantía de buen funcionamiento y de larga duración. Ideales para instalaciones fijas de gran extensión, para la irrigación sobre-carrojo de huertos, viñedos y viveros, para la irrigación orgánica y la protección antiescarra.

Beregner mit kurzer Tragweit, aus Messing und rostfreiem Stahl, kreisbeschreibend. Geeignet zur Beregnung von Frucht- und Weindelfern mit Wasser oder organischen Düngemitteln und chemischen Zusätzen und zur Verhinderung der Frostbildung.

BOCCAGLI DISPONIBILI - AVAILABLE NOZZLES - BUSES DISPONIBLE - TOBERAS DISPONIBLE - DÜSEN SIND VERFÜGBAR
Ø 4 ÷ 8 mm

U		P	G	Q		○ Dati relativi ad 1 irrigatore <i>Values for a single sprinkler</i> Données pour 1 arros. tout seul <i>Datos para cada rociador</i> technische Daten für Einzelberegner		□ Disposizione in quadrato <i>Square pattern</i> Arroseur en carré <i>Aspersores en cuadrado</i> Quadratische Disposition		△ Disposizione in triangolo <i>Triangular pattern</i> Arroseur en triangle <i>Aspersores en triángulo</i> Rechteckposition				
		Pressione <i>Pressure</i> Pression <i>Presión</i> Wasserdruck im Beregner	Gittata <i>Jet length</i> Portée <i>Chorro</i> Tragweite	Portata <i>Capacity</i> Débit <i>Capacidad</i> Kapazität		S Superficie irrigata <i>Irrigated</i> area Surface arrosée <i>Superficie irrigada</i> Beregnete Fläche	I Intensità oraria <i>Rainfall</i> per hour Pluviométrie horaire <i>Intensidad horaira</i> Wassermenge pro Stunde	D Distanza irrigatori sull'ala piovana <i>Distance of the sprinklers on the pipeline</i> Distance des arroseurs sur la conduite de pluie <i>Distancia de los aspersores sobre el ala de lluvia</i> max. Distanz zwischen Beregnern auf einem Rohr	S Superficie irrigata <i>Irrigated</i> area Surface arrosée <i>Superficie irrigada</i> Beregnete Fläche	I Intensità oraria <i>Rainfall</i> per hour Pluviométrie horaire <i>Intensidad horaira</i> Wassermenge pro Stunde	D Distanza irrigatori sull'ala piovana <i>Distance of the sprinklers on the pipeline</i> Distance des arroseurs sur la conduite de pluie <i>Distancia de los aspersores sobre el ala de lluvia</i> max. Distanz zwischen Beregnern auf einem Rohr	D ₁ Distanza fra 2 ali piovane contigue <i>Distance between 2 contiguous pipelines</i> Distance entre 2 conduites de pluie <i>Distancia entre 2 alas de lluvia contiguas</i> max. Distanz zwischen nebeneinander liegenden Rohren	S Superficie irrigata <i>Irrigated</i> area Surface arrosée <i>Superficie irrigada</i> Beregnete Fläche	I Intensità oraria <i>Rainfall</i> per hour Pluviométrie horaire <i>Intensidad horaira</i> Wassermenge pro Stunde
mm		atm	m	l/m	m³/h	m²	mm/h	m	m²	mm/h	m	m	m²	mm/h
a 1 getto	4	1,5	11	12	0,7	380	1,8	15	225	3,1	19	16	304	2,3
		2	12	14	0,8	452	1,7	16	256	3,1	20	18	360	2,2
		3	13	17	1,0	530	1,8	18	324	3,0	22	19	418	2,4
		4	15	20	1,2	706	1,7	21	441	2,7	25	22	550	2,2
	5	1,5	12	20	1,2	452	2,6	16	256	4,7	20	18	360	3,3
		2	13	22	1,3	530	2,4	18	324	4,0	22	19	418	3,1
		3	14	27	1,6	615	2,6	20	400	4,0	24	21	504	3,1
		4	16	32	1,9	804	2,3	22	484	3,9	27	24	648	2,9
	6	1,5	13	28	1,7	530	3,2	18	324	5,2	22	19	418	4,0
		2	14	32	1,9	615	3,0	20	400	4,7	24	21	504	3,7
		3	15	39	2,3	706	3,2	21	441	5,2	25	22	550	4,1
		4	16,5	45	2,7	855	3,1	23	529	5,1	28	24	672	4,0
a 2 getti	3	1,5	11	19	1,1	380	2,9	15	225	4,9	19	16	304	3,6
		2	12	22	1,3	452	2,8	16	256	5,0	20	18	360	3,6
		3	13	27	1,6	530	3,0	18	324	4,9	22	19	418	3,8
		4	15	32	1,9	706	2,7	21	441	4,3	25	22	550	3,5
	4	1,5	12	27	1,6	452	3,5	16	256	6,2	20	18	360	4,4
		2	13	30	1,8	530	3,4	18	324	5,5	22	19	418	4,3
		3	14	37	2,2	615	3,5	20	400	5,5	24	21	504	4,3
		4	16	44	2,6	804	3,2	22	484	5,3	27	24	648	4,0
	5	1,5	13	35	2,1	530	3,9	18	324	6,5	22	19	418	5,0
		2	14	40	2,4	615	3,9	20	400	6,0	24	21	504	4,7
		3	15	49	2,9	706	4,1	21	441	6,5	25	22	550	5,2
		4	16,5	57	3,4	855	3,9	23	529	6,4	28	24	672	5,0

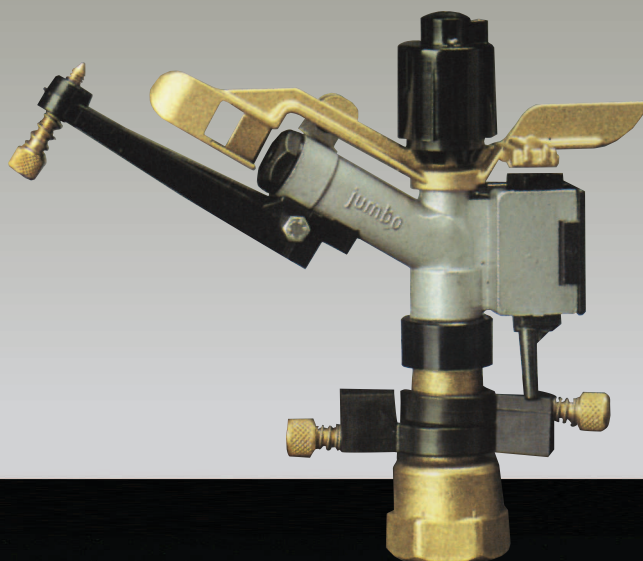
[illegible][illegible][illegible]

a settori

Jumbo 30°

Cod. 10020

Attacco a vite femm. Fem. connection screw Raccord fileté fem. Conexión con tornillo fem. Anschluss mit Schraubenmutter	Inch	1"
Peso netto Net weight Poids net Peso neto Net gewicht	kg	0,600
Dim. imb. per 30 irrigatori Size/pack. for 30 rainguns Dim./emb pour 30 arros. Dim./emb. para 30 aspers. Verpackungsaussmaße für 30 Wasserbestäuber	cm	57x28x26



Irrigatore ideale per l'irrigazione sia a bassa pressione che a pioggia lenta di vigneti, frutteti e ortaggi. Viene costruito in ottone, lega leggera e RILSAN nella versione a settori; è dotato di ugelli intercambiabili e di rompighetto registrabile. Adatto per l'irrigazione polivalente e la protezione antibrina.

Special sprinkler, particularly fit for the irrigation of vineyards, orchards and market-gardens, both at low pressure and small rainfall per hour. Made of brass, aluminium and RILSAN, it is available in part circle. It is equipped with interchangeable nozzles and an adjustable jet-breaker. Suitable for multivalent irrigation and frost protection.

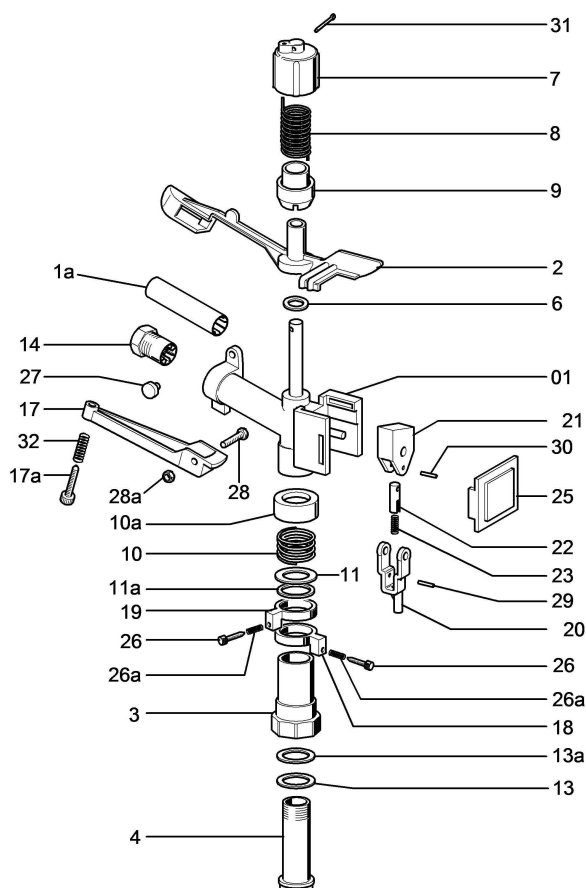
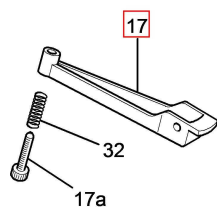
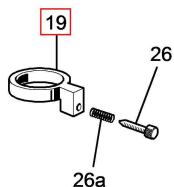
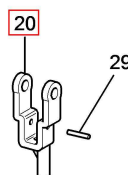
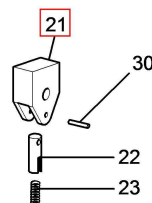
Arroseur spécial pour l'arrosage des vergers, des potagers et des vignobles à basse pression et à table pluviométrique. Il est fabriqué en bronze, aluminium et RILSAN à secteur avec trois buses de réchange. Très indiqué pour l'arrosage polyvalent et la protection contre le givre.

Aspersor ideal para la irrigación sea a baja presión sea a lluvia lenta de viñedos, huertos y hortalizas. Es fabricado en bronce, aligación liviana y RILSAN a sectores; está provisto de toberas intercambiables y de quebrachorro reglable. Es apto para la irrigación polivalente y la protección antiescarba.

Beregner mit kurzer Tragweite aus Messing, Leichtmetall und Delrin für gerigen Wasserdruck. Erhältlich in Sektor- oder Kreisbildender Ausführung. Geeignet zur Beregnung von Gemüsegeldern und Gärten und zur Verhinderung der Frostbildung.

BOCCAGLI DISPONIBILI - AVAILABLE NOZZLES - BUSES DISPONIBLE - TOBERAS DISPONIBLE - DÜSEN SIND VERFÜGBAR
Ø 4 + 8 mm

U	P	G	Q		○		□			△			
					Dati relativi ad 1 irrigatore Values for a single sprinkler Données pour 1 arros. tout seul Datos para cada rociador technische Daten für Einzelberegner		Disposizione in quadrato Square pattern Arroseur en carré Aspersores en cuadrado Quadratische Disposition			Disposizione in triangolo Triangular pattern Arroseur en triangle Aspersores en triángulo Rechteckposition			
Diametro ugello Nozzle diameter Diamètre de la buse Diámetro de la tobera Durchmesser der Hauptdüse	Pressione Pressure Pression Presión Wasserdruck im Beregner	Gittata Jet length Portée Chorro Tragweite	Portata Capacity Débit Capacidad Kapazität		S	I	D	S	I	D	D ₁	S	I
mm	atm	m	l/m	m ³ /h	m ²	mm/h	m	m ²	mm/h	m	m	m ²	mm/h
5	1,5	12	20	1,2	452	2,6	16	256	4,7	20	18	360	3,3
	2	13	22	1,3	530	2,4	18	324	4,0	22	19	418	3,1
	3	14	27	1,6	615	2,6	20	400	4,0	24	21	504	3,1
	4	16	32	1,9	804	2,3	22	484	3,9	27	24	648	2,9
6	1,5	13	28	1,7	530	3,2	18	324	5,2	22	19	418	4,0
	2	14	32	1,9	615	3,0	20	400	4,7	24	21	504	3,7
	3	15	39	2,3	706	3,2	21	441	5,2	25	22	550	4,1
	4	16,5	45	2,7	855	3,1	23	529	5,1	28	24	672	4,0
7	1,5	13,5	37	2,2	572	3,8	19	361	6,1	23	20	460	4,8
	2	14,5	42	2,5	660	3,7	20	400	6,2	25	21	525	4,7
	3	16	52	3,1	804	3,8	22	484	6,4	27	24	648	4,7
	4	17	60	3,6	907	3,9	24	576	6,2	29	25	725	4,9

**Pos.017 - Cod.10100****Pos.019 - Cod.10099****Pos.020 - Cod.10102****Pos.021 - Cod.10103**

CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
301086	1	1a	Raddrizzatore	nylon
30287	1	2	Braccio	ottone
30273	1	3	Corpo esterno	ottone
30387	1	4	Corpo interno	ottone
30296	1	6	Rondella 16x7,8x2	teflon
30297	1	7	Cappello	nylon
30298	1	8	Molla braccio	acc. inox
30299	1	9	Porta molla	nylon
30281	1	10	Molla frizione	acc. inox
30284	1	10a	Coprimolla frizione	nylon
3010894	1	11	Rondella 26x18,2x1,5	gomma
30276	2	11a	Rondella 26x18,2x1,5	teflon
3010894	1	13	Rondella 26x18,2x1,5	gomma
3010895	1	13a	Rondella 26x18,2x1,5	wulkolan
30280	2	14	Boccaglio	nylon
30307	1	17	Rompigetto	nylon
30308	1	17a	Registro	ottone
30288	1	18	Anello	nylon
30288	1	19	Anello	nylon
30311	1	20	Leva a scatto	nylon
30312	1	21	Leva a battente	nylon
30313	1	22	Leva custodia	nylon
30314	1	23	Molla scatto	acc. inox
30316	1	25	Quarcella	nylon
30317	2	26	Viti inversione	ottone
30325	2	26a	Molle	acc. inox
30319	1	27	Pastiglia	nylon
30320	1	28	Vite M 5x18 TE	ferro
30321	1	28a	Dado block M 5	ferro
30322	1	29	Spina 2x14,6	ottone
30323	1	30	Spina 2x12	ottone
30324	1	31	Copiglia 2x20	inox
30325	1	32	Molla	acc. inox
10209	1	01	Carter	
10100	1	017	Rompigetto completo	
10099	2	018	Anello completo	
10102	1	020	Leva scatto	
10103	1	021	Leva battente	

[illegible][illegible]

a 2 getti

Spring 30°

Cod. 10131



Attacco a vite femm. Fem. connection screw Raccord fileté fem. Conexión con tornillo fem. Anschluss mit Schraubenmutter	Inch	1"
Peso netto Net weight Poids net Peso neto Net gewicht	kg	0,760
Dimensioni imballo Packing size Dimensions de l'emballage Dimensiones del embalaje Packung	cm	57x28x26

Irrigatore di piccola e media portata con funzionamento circolare, costruito in ottone e lega leggera. Ideale per impianti fissi di grande estensione, per l'irrigazione sopra chioma di frutteti, vigneti, ortaggi e per l'irrigazione polivalente e antigelo.

Sprinkler of small and medium discharge operating only over full circle, equipped with various interchangeable nozzles and an adjustable jet-breaker. Being entirely made of brass and aluminium alloy according to the most advanced engineering, they warrant an optimum working and a long lasting. Ideal for fix-installation, over-tree irrigation of orchards, vineyards, nurseries, and frost protection.

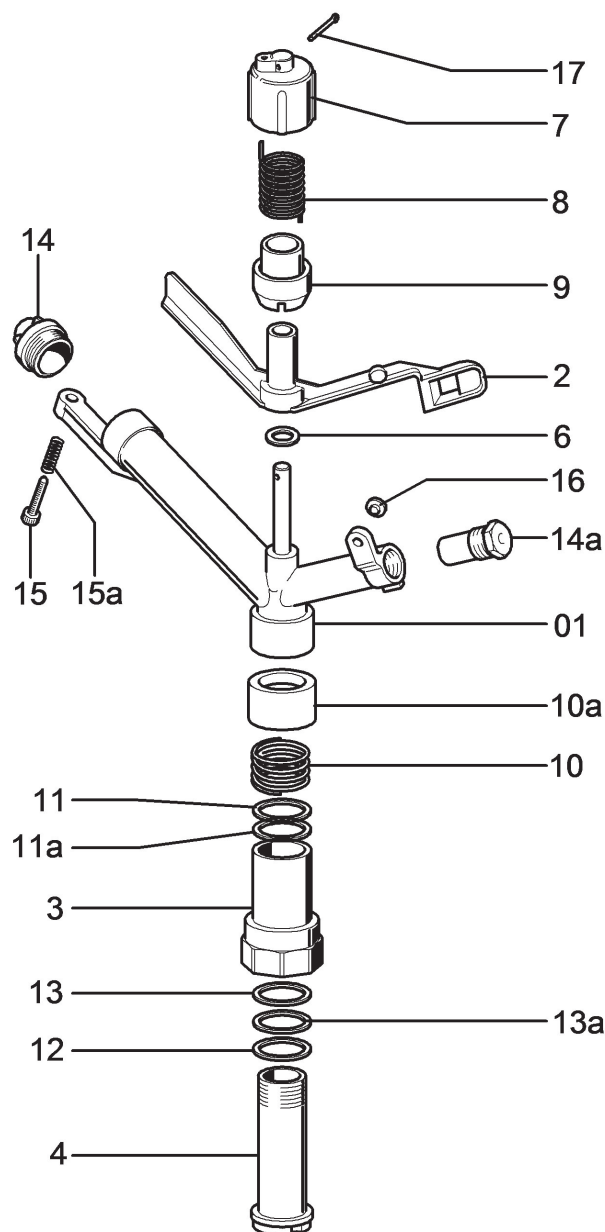
Arroseur circulaire à débit faible et moyen pour des installations à moyenne pression, fabriqué en bronze et aluminium, suivant les techniques les plus modernes. Très indiqué surtout pour les installations fixes très étendues pour l'irrigation surfeuilage des vergers, des vignobles, des pépinières et pour la protection contre la givre.

Aspersor de pequeña y media capacidad, que funciona con media y bajas presiones con vuelta completa. Fabricados por intero en bronce y aligación liviana según las técnicas más modernas. Ideal para instalación fijas de gran extensión, para la irrigación sobrecarrujo de huertos, viñedos y la protección antiescarcha.

Beregner mit kurzer und mittlerer Tragweite, aus Messing und Leichtmetall, kreisbeschreibend. Ideal für feste Anlagen zur Beregnung von Frucht-, Gemüse- und Weinfeldern, als Anti-Frost und zur Düngung.

BOCCAGLI DISPONIBILI - AVAILABLE NOZZLES - BUSES DISPONIBLE - TOBERAS DISPONIBLE - DÜSEN SIND VERFÜGBAR
Ø 4 ÷ 10 mm

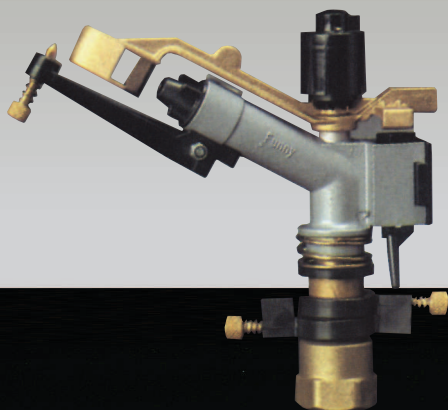
U	P	G	Q		○ Dati relativi ad 1 irrigatore Values for a single sprinkler Données pour 1 arros. tout seul Datos para cada rociador technische Daten für Einzelberegner		□ Disposizione in quadrato Square pattern Arroseur en carré Aspersores en cuadrado Quadratische Disposition			△ Disposizione in triangolo Triangular pattern Arroseur en triangle Aspersores en triángulo Rechteckposition			
					S Superficie irrigata Irrigated area Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	I Intensità oraria Rainfall per hour Pluviométrie horaire Intensidad horaira Wassermenge pro Stunde	D Distanza irrigatori sull'ala piovana Distance of the sprinklers on the pipeline Distance des arroseurs sur la conduite de pluie Distancia de los aspersores sobre el ala de lluvia max. Distanz zwischen den Beregnern auf einem Rohr	S Superficie irrigata Irrigated area Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	I Intensità oraria Rainfall per hour Pluviométrie horaire Intensidad horaira Wassermenge pro Stunde	D Distanza irrigatori sull'ala piovana Distance of the sprinklers on the pipeline Distance des arroseurs sur la conduite de pluie Distancia de los aspersores sobre el ala de lluvia max. Distanz zwischen den Beregnern auf einem Rohr	D ₂ Distanza fra 2 ali piovane contigue Distance between 2 contiguous pipelines Distance entre 2 conduites de pluie Distancia entre 2 alas de lluvia contiguas max. Distanz zwischen nebeneinander liegenden Rohren	S Superficie irrigata Irrigated area Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	I Intensità oraria Rainfall per hour Pluviométrie horaire Intensidad horaira Wassermenge pro Stunde
mm	atm	m	l/m	m ³ /h	m ²	mm/h	m	m ²	mm/h	m	m	m ²	mm/h
5	1,5	12,5	39	2,3	490	4,7	17	289	7,9	21	18	378	6,1
	2	13,5	45	2,7	572	4,7	19	361	7,5	23	20	460	5,8
	3	15,5	55	3,3	754	4,4	22	484	6,8	26	23	598	5,5
	4	17	64	3,8	907	4,2	24	576	6,6	29	25	725	5,2
6	1,5	13	47	2,8	530	5,3	18	324	8,6	22	19	418	6,7
	2	15	54	3,2	706	4,5	21	441	7,2	25	22	550	5,8
	3	17	66	3,9	907	4,3	24	576	6,8	29	25	725	5,4
	4	18	77	4,6	1017	4,5	25	625	7,3	31	27	837	5,5
7	1,5	14,5	57	3,4	660	5,1	20	400	8,5	25	21	525	6,4
	2	15,5	64	3,8	754	5,0	22	484	7,8	26	23	598	6,3
	3	17,5	79	4,7	961	4,9	24	576	8,1	30	26	780	6,0
	4	18,5	92	5,5	1074	5,1	26	676	8,1	32	27	864	6,3
9	1,5	16	82	4,9	804	6,1	22	484	10,1	27	24	648	7,5
	2	17	93	5,6	907	6,1	24	576	9,7	29	25	725	7,7
	3	19	114	6,8	1134	6,0	26	676	10	32	28	986	6,9
	4	20,5	132	7,9	1319	5,9	29	841	9,4	35	30	1050	7,5

[illegible][illegible][illegible]

a settori 28°

Cod. 10018

Attacco a vite femm. <i>Fem. connection screw</i> Raccord fileté fem. <i>Conexión con tornillo fem.</i> Anschluss mit Schraubenmutter		Inch	1"
Peso netto <i>Net weight</i>	Cod. 10018 Kg	0,74	
Poids net <i>Peso neto</i>	Cod. 10019 Kg	0,63	
Net gewicht			
Dim. imb. per 25 irrigatori <i>Size/pack. for 25 rainguns</i> Dim./emb pour 25 arros. <i>Dim./emb. para 25 aspers.</i> Verpackungsaumße für 25 Wasserbestäuber		cm	57x28x26



circolare 28°

Cod. 10019



Irrigatore di piccola portata, per medie e basse pressioni, disponibile in due versioni, a giro completo e a settori di ampiezza variabile; è dotato di ugelli intercambiabili e di un rompigitto regolabile che consente una fine dispersione del getto. E' adatto per l'irrigazione di colture miste, ortaggi, fiori, frutteti, campi da gioco, e per la protezione antibrina.

Sprinkler of small discharge, available in two patterns, one for full and one for part circle operation. It is equipped with different interchangeable nozzles and an adjustable jet-breaker, which provides a finer distribution of rain. It is suitable for irrigating mixed crops, orchards, market gardens, golf courses, and protecting the plants against frost.

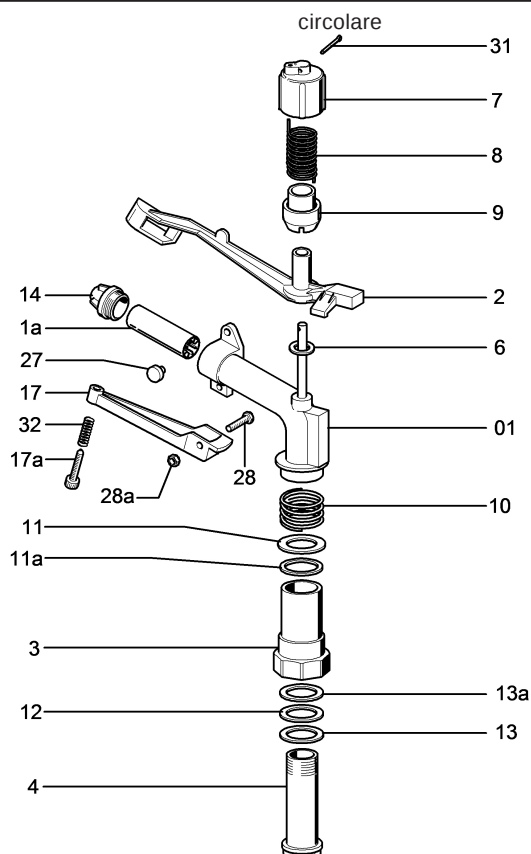
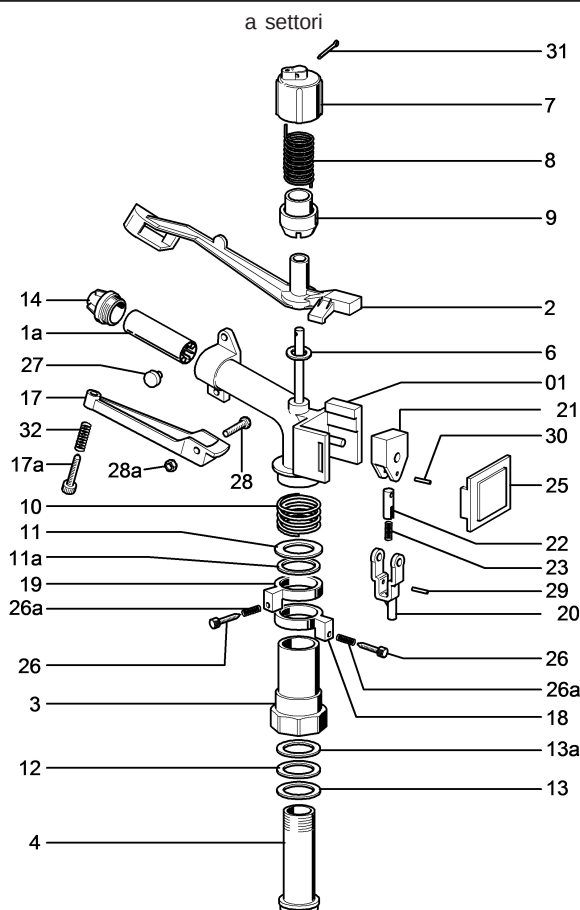
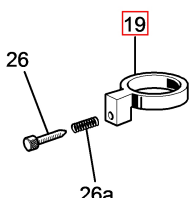
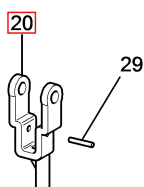
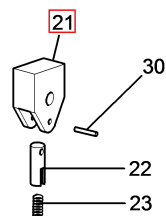
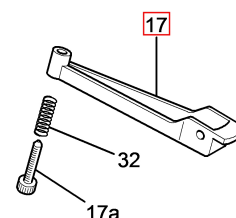
Arroseur à petit débit, fabriqué en deux modèles, l'un circulaire et l'autre à secteur. Il est fourni de buses interchangeables et d'un brise-jet réglable destiné à la tâche de pulvériser finement l'eau. C'est l'arroseur qu'il faut pour l'arrosage des potagers, des vergers, des champs de jeu, des jardins, et pour la protection contre la givre.

Aspersor de pequeña capacidad, que funciona con medias y bajas presiones con vuelta completa y con sectores de extensión variable; está provisto de toberas intercambiables y de un quebrachorro con regulación que permite una dispersión sutil del chorro. Es apto para la irrigación de cultivos mixtos, hortalizas, flores, huertos, canchas de juego, y para la protección antiescarcha.

Beregner mit kurzer Tragweite für mittleren und schwachen Wasserdruck. Erhältlich in Sektor- oder Kreisbeschreibender Ausführung. Besitz regulier are Strahlbrecher. Verwendbar für Frucht- und Gemüsfelder, für Sportplätze und zur Verhinderung von Frostbildung.

BOCCAGLI DISPONIBILI - AVAILABLE NOZZLES - BUSES DISPONIBLE - TOBERAS DISPONIBLE - DÜSEN SIND VERFÜGBAR
Ø 5 ÷ 10 mm

U Diametro ugello Nozzle diameter Diamètre de la bluse Diámetro <i>de la tobera</i> Durchmesser der Hauptdüse	P Pressione Pressure Pression Presión Wasserdruck im Beregner	G Gittata Jet length Portée Chorro Tragweite	Q Portata Capacity Débit Capacidad Kapazität		○ Dati relativi ad 1 irrigatore <i>Values for a single sprinkler</i> Données pour 1 arros. tout seul <i>Datos para cada rociador</i> technische Daten für Einzelberegner		□ Disposizione in quadrato Square pattern Arroseur en carré Aspersores en cuadrado Quadratische Disposition			△ Disposizione in triangolo Triangular pattern Arroseur en triangle Aspersores en triángulo Rechteckposition			
					S Superficie irrigata <i>Irrigated area</i> Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	I Intensità oraria <i>Rainfall per hour</i> Pluviométrie horaire Intensidad horaira Wassermenge pro Stunde	D Distanza irrigatori sull'ala piovana <i>Distance of the sprinklers on the pipeline</i> Distance des arroseurs sur la conduite de pluie Distancia de los aspersores sobre el ala de lluvia max. Distanz zwischen den Beregnern auf einem Rohr	S Superficie irrigata <i>Irrigated area</i> Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	I Intensità oraria <i>Rainfall per hour</i> Pluviométrie horaire Intensidad horaira Wassermenge pro Stunde	D Distanza irrigatori sull'ala piovana <i>Distance of the sprinklers on the pipeline</i> Distance des arroseurs sur la conduite de pluie Distancia de los aspersores sobre el ala de lluvia max. Distanz zwischen den Beregnern auf einem Rohr	D ₁ Distanza fra 2 ali piovane contigue <i>Distance between 2 contiguous pipelines</i> Distance entre 2 conduites de pluie Distancia entre 2 alas de lluvia contiguas max. Distanz zwischen zwei nebeneinander liegenden Röhren	S Superficie irrigata <i>Irrigated area</i> Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	I Intensità oraria <i>Rainfall per hour</i> Pluviométrie horaire Intensidad horaira Wassermenge pro Stunde
					mm	atm	m	l/m	m³/h	m²	mm/h	m	m²
5	1,5	12,5	20	1,2	490	2,4	17	289	4,1	21	18	378	3,2
	2	13,5	22	1,3	572	2,3	19	361	3,6	23	20	460	2,8
	3	15	27	1,6	706	2,2	21	441	3,6	25	22	550	2,9
	4	16,5	32	1,9	854	2,2	23	529	3,6	28	24	672	2,8
6	1,5	13	28	1,6	530	3,0	18	324	4,9	22	19	418	3,8
	2	14,5	32	1,9	660	2,8	20	400	4,7	25	21	525	3,6
	3	16,5	39	2,3	854	2,6	23	529	4,3	28	24	672	3,4
	4	17,5	45	2,7	961	2,8	24	576	4,6	30	26	780	3,4
7	1,5	14	37	2,2	615	3,5	20	400	5,5	24	21	504	4,3
	2	15	42	2,6	706	3,6	21	441	5,8	25	22	550	4,7
	3	17	52	3,1	907	3,4	24	576	5,4	29	25	725	4,3
	4	18,5	60	3,7	1074	3,4	26	676	5,5	32	27	864	4,3
9	1,5	15	62	3,7	706	5,2	21	441	8,4	25	22	550	6,7
	2	16,5	71	4,3	855	5,0	23	529	8,0	28	24	672	6,3
	3	18,5	87	5,2	1074	4,8	26	676	7,7	32	27	864	6,0
	4	19,5	100	6,1	1193	5,1	27	729	8,3	33	29	957	6,3

**Pos.019 - Cod.10101****Pos.020 - Cod.10102****Pos.021 - Cod.10103****Pos.017 - Cod.10100**

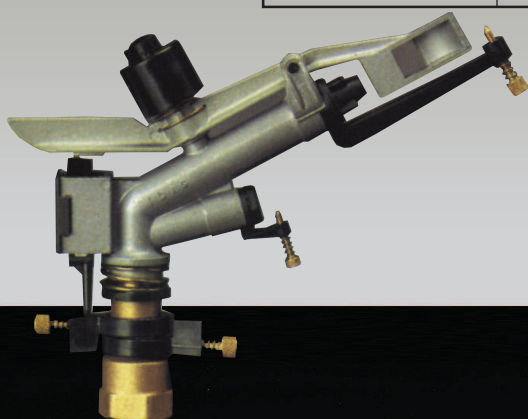
a settori

[illegible]**circolare**[illegible][illegible]

a settori 28°

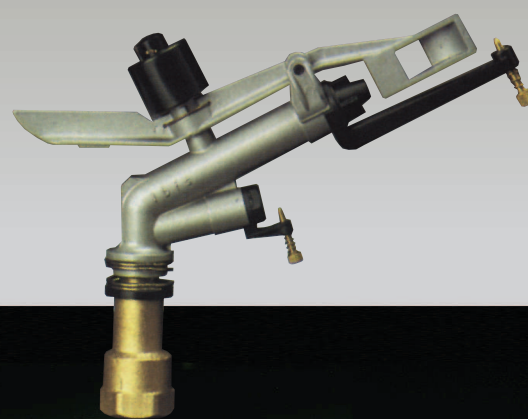
Cod. 10016

Attacco a vite femm. <i>Fem. connection screw</i> Raccord fileté fem. <i>Conexión con tornillo fem.</i> Anschluss mit Schraubenmutter		Inch	1"
Peso netto <i>Net weight</i>	Cod. 10016 Kg	0,76	
Poids net <i>Peso neto</i>	Cod. 10017 Kg	0,65	
Net gewicht			
Dim. imb. per 20 irrigatori <i>Size/pack. for 20 rainguns</i> Dim./emb pour 20 arros. <i>Dim./emb. para 20 aspers.</i> Verpackungsaumße für 20 Wasserbestäuber		cm	57x28x26



circolare 28°

Cod. 10017



Irrigatore di piccola e media portata disponibile in due versioni, a giro completo e a settori regolabili. I due getti, diversamente inclinati, sono muniti di ugelli intercambiabili e di rompighetti regolabili in modo da ottenere precipitazioni fini e localizzate a piacimento. Per la sua versatilità è adatto per terreni e colture di qualsiasi natura e sistemazione.

Sprinkler of small and medium discharge, available in two patterns, either for full or part circle operation. The two jets, of different slope, are equipped with interchangeable nozzles of various sizes and adjustable jet-breakers, which allow to get a fine and well distributed rainfall all over the watered ground. It is particularly suitable for deep irrigations of intensive cultivations, such as vegetables, and ornamental plants.

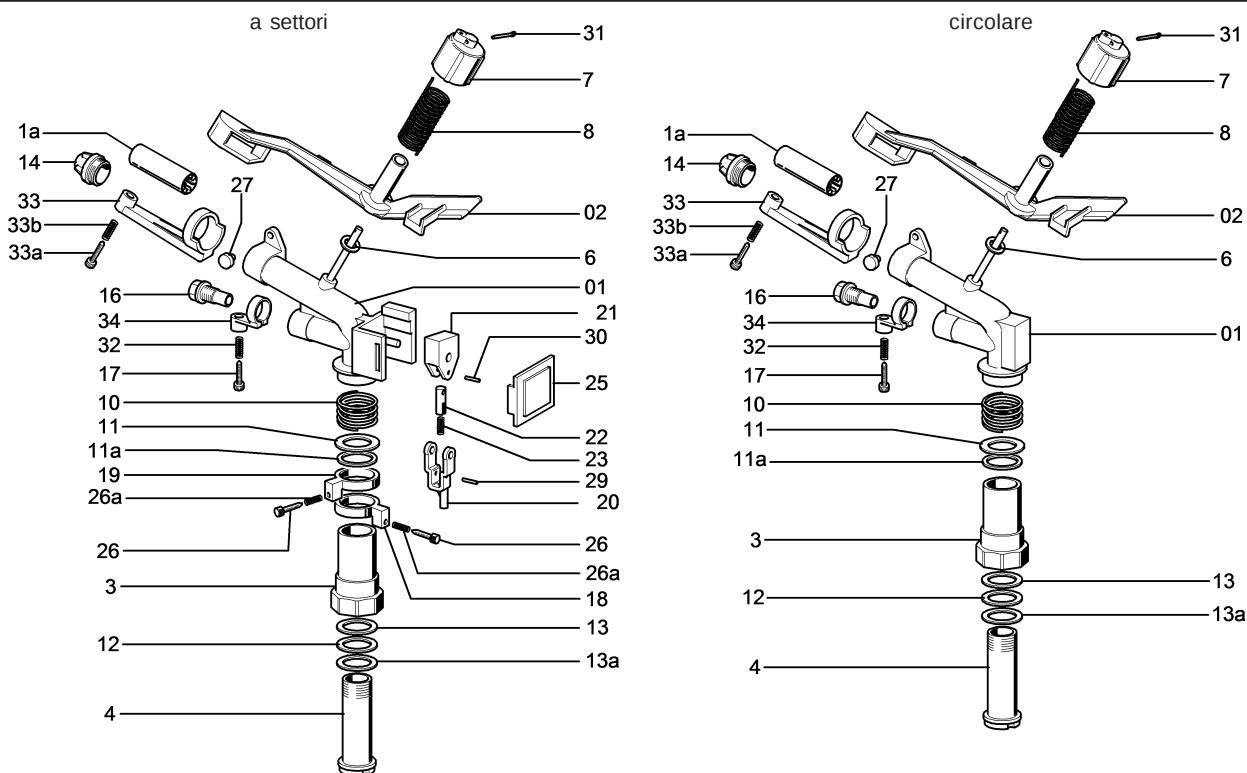
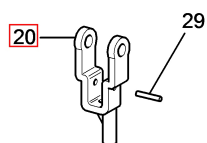
Arroseur à débit faible et moyen, pour des installations à moyenne pression, disponible en deux modèles, circulaire et à secteur. Le deux jets, inclinés différents, sont fournis de buses interchangeables et de brise-jets réglables, de sorte qu'on peut avoir une pluie très fine et localisée à discrétion. Sa versatilité en fait l'appareil idéal pour l'arrosage intensif d'une grande variété de cultures.

Aspersor de pequeña y media capacidad, que funciona con medias y bajas presiones con vuelta completa y con sectores a regulación. Los dos chorros, diversamente inclinados, están provistos de toberas intercambiables y de quebrachorros que se pueden regular para lograr precipitaciones sutiles y localizadas a gusto. Por su versatilidad es apto para tierras y cultivos de cualquier naturaleza y ubicación.

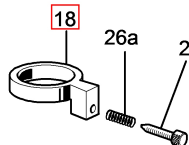
Beregner mit kurzer und mittlerer Tragweite, in Sektor- oder Kreisbeschreibender Ausführung erhältlich. Besitzt zwei Strahldüsen zur Weit- und Nahberegnung. Für Frucht- und Gemüsefelder geeignet.

BOCCAGLI DISPONIBILI - AVAILABLE NOZZLES - BUSES DISPONIBLE - TOBERAS DISPONIBLE - DÜSEN SIND VERFÜGBAR
Ø 6 ÷ 10 mm

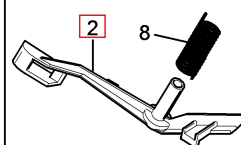
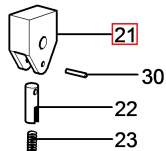
U Diametro ugello Nozzle diameter Diamètre de la bluse Diámetro de la tobera Durchmesser der Hauptdüse	P Pressione Pressure Pression Presión Wasserdruck im Beregnern	G Gittata Jet length Portée Chorro Tragweite	Q Portata Capacity Débit Capacidad Kapazität		○ Dati relativi ad 1 irrigatore <i>Values for a single sprinkler</i> Données pour 1 arros. tout seul <i>Datos para cada rociador</i> technische Daten für Einzelberegner		□ Disposizione in quadrato Square pattern Arroseur en carré Aspersores en cuadrado Quadratische Disposition			△ Disposizione in triangolo Triangular pattern Arroseur en triangle Aspersores en triángulo Rechteckposition				
					S	I	D	S	I	D	D ₁	S	I	
					Superficie irrigata <i>Irrigated area</i> Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	Intensità oraria <i>Rainfall per hour</i> Pluviométrie horaire Intensidad horaira Wassermenge pro Stunde	Distanza irrigatori sull'ala piovana <i>Distance of the sprinklers on the pipeline</i> Distance des arroseurs sur la conduite de pluie Distancia de los aspersores sobre el ala de lluvia max. Distanz zwischen Beregnern auf einem Rohr	Superficie irrigata <i>Irrigated area</i> Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	Intensità oraria <i>Rainfall per hour</i> Pluviométrie horaire Intensidad horaira Wassermenge pro Stunde	Distanza irrigatori sull'ala piovana <i>Distance of the sprinklers on the pipeline</i> Distance des arroseurs sur la conduite de pluie Distancia de los aspersores sobre el ala de lluvia max. Distanz zwischen Beregnern auf einem Rohr	Distanza fra 2 ali piovane contigue <i>Distance between 2 contiguous pipelines</i> Distance entre 2 conduites de pluie Distancia entre 2 alas de lluvia contiguas max. Distanz zwischen nebeneinander liegenden Röhren	Superficie irrigata <i>Irrigated area</i> Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	Intensità oraria <i>Rainfall per hour</i> Pluviométrie horaire Intensidad horaira Wassermenge pro Stunde	
mm	atm	m	l/m	m ³ /h	m ²	mm/h	m	m ²	mm/h	m	m	m ²	mm/h	
4	1,5	13	40	2,4	530	4,5	18	324	7,4	22	19	418	5,7	
	2	15	46	2,8	706	4,0	21	441	6,4	25	22	550	5,1	
	3	17	56	3,4	907	3,7	24	576	5,9	29	25	725	4,7	
	4	18	65	3,9	1017	3,8	25	625	6,2	31	27	837	4,6	
8	1,5	14,5	61	3,7	660	5,6	20	400	9,2	25	21	525	7,0	
	2	16,5	71	4,3	854	5,0	23	529	8,1	28	24	672	6,4	
	3	18	86	5,2	1017	5,1	25	625	8,3	31	27	837	6,2	
	4	19	100	6,0	1134	5,3	26	676	8,9	32	28	986	6,1	
10	2	17	102	6,1	907	6,7	24	576	10,6	29	25	725	8,4	
	3	19,5	124	7,4	1193	6,2	27	729	10,2	33	29	957	7,7	
	4	21	144	8,6	1385	6,2	29	841	10,2	36	31	1116	7,7	
	5	23	161	9,7	1661	5,8	32	1024	9,5	39	34	1326	7,3	

**Pos.020 - Cod.10102**

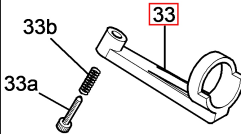
Pos.019 - Cod.10101



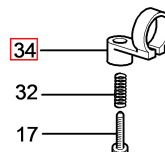
Pos.02 - Cod.10207

**Pos.021 - Cod.10103**

Pos.033 - Cod.10104



Pos.034 - Cod.10105



a settori

CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
30291	1	1a	Raddrizzatore	nylon
30332	1	2	Braccio oscillante	alluminio
30293	1	3	Corpo esterno	ottone
30294	1	4	Corpo interno	ottone
30296	1	6	Rondella 16x7,8x2	teflon
30334	1	7	Cappello	nylon
30335	1	8	Molla braccio	acc. inox
30300	1	10	Molla frizione	acc. inox
30301	1	11	Rondella	delrin
30302	1	11a	Rondella 30x22,2x1,5	teflon
30303	1	12	Rondella 28x22,2x1,5	teflon
30304	1	13	Rondella 28x22,2x1,5	gomma
30305	1	13a	Rondella 28x22,2x1,5	wulkolan
30306	3	14	Boccaglio superiore	nylon
30280	1	16	Boccaglio inferiore	nylon
30336	1	17	Registro	ottone
30309	1	18	Anello	nylon
30309	1	19	Anello	nylon
30311	1	20	Leva a scatto	nylon
30312	1	21	Leva a battente	nylon
30313	1	22	Leva custodia	nylon
30314	1	23	Molla scatto	acc. inox
30316	1	25	Quarcella	nylon
30317	2	26	Viti inversione	ottone
30325	2	26a	Molle	acc. inox
30319	1	27	Pastiglia	nylon
30322	1	29	Spina 2x14,6	ottone
30323	1	30	Spina 2x12	ottone
30324	1	31	Copiglia 2x20	ottone
30337	1	32	Molla	acc. inox
30338	1	33	Rompigetto superiore	nylon
30308	1	33a	Registro	ottone
30325	1	33b	Molla registro	acc. inox
30339	1	34	Collarino	nylon
10206	1	01	Carter	
10207	1	02	Braccio	
10102	1	020	Leva scatto	
10103	1	021	Leva battente	
10104	1	033	Rompigetto completo	
10105	1	034	Collarino completo	
10101	2	019	Anello completo	

circolare[illegible][illegible]

a settori 30°

Cod. 10014

Attacco a vite femm. <i>Fem. connection screw</i> Raccord fileté fem. <i>Conexión con tornillo fem.</i> Anschluss mit Schraubenmutter	Inch	1" ¹ / ₄
Peso netto <i>Net weight</i> Poids net <i>Peso neto</i> Net gewicht	Cod. 10014 Kg Cod. 10129 Kg	1,320 1,160
Dim. imb. per 12 irrigatori <i>Size/pack. for 12 rainguns</i> Dim./emb pour 12 arros. <i>Dim./emb. para 12 aspers.</i> Verpackungsaumße für 12 Wasserbestäuber	cm	57x28x26



circolare 30°

Cod. 10129



Irrigatore di media portata disponibile in due versioni, circolare e a settori regolabili. E' dotato di ugelli intercambiabili e di un rompigetto a penetrazione regolabile, che assicura una precipitazione fine e uniformemente distribuita. Tra le sue caratteristiche spiccano in particolare la grande semplicità dei meccanismi e la straordinaria versatilità d'impiego. E' adatto per qualsiasi tipo di impianto e si presta per terreni di qualsiasi natura ed estensione.

Sprinkler of medium discharge, available in two patterns, one for complete and one for part circle operation. It is equipped with different interchangeable nozzles and an adjustable jet-breaker providing and uniform distribution of water all over the irrigated area. The great simplicity and the large versatility are amongst its main features; in fact, it can be applied to all kinds of land and cultivation.

Arroseur à débit moyen, fabriqué en deux modèles, circulaire et à secteur. Il est fourni de buses interchangeables et d'un brise-jet réglable qui assure une pluie très fine et régulière sur toute la surface arrosée. Très importantes parmi ses caractéristiques sont la rationalité des mécanismes et la versatilité d'emploi.

Aspersor de media capacidad con funcionamiento circular y con sectores a regulación.

Está provisto de toberas intercambiables y de un quebrachorro con regulación de penetración, que asegura una precipitación sutil y uniformemente distribuida.

Entre sus características sobresalen especialmente la gran simplicidad de los mecanismos y la extraordinaria versatilidad de empleo. Es apto para cualquier tipo de instalación y se conviene para tierras de cualquier naturaleza y extensión.

Beregner mit mittlerer Tragweite in Sektor oder Kreisbeschreibender Ausführung erhältlich.

Er hat einen speziellen regulierbaren Strahlbrecher. Ist für jede Anlage und für jedes Feld verwendbar.

BOCCAGLI DISPONIBILI - AVAILABLE NOZZLES - BUSES DISPONIBLE - TOBERAS DISPONIBLE - DÜSEN SIND VERFÜGBAR
Ø 6 ÷ 14 mm

U	P	G	Q		○		□			△			
					Dati relativi ad 1 irrigatore <i>Values for a single sprinkler</i> Données pour 1 arros. tout seul <i>Datos para cada rociador</i> technische Daten für Einzelberegner		Disposizione in quadrato <i>Square pattern</i> Arroseur en carré <i>Aspersores en cuadrado</i> Quadratische Disposition			Disposizione in triangolo <i>Triangular pattern</i> Arroseur en triangle <i>Aspersores en triángulo</i> Rechteckposition			
					S	I	D	S	I	D	D ₁	S	I
Diametro ugello <i>Nozzle</i> <i>diameter</i> Diamètre de la bluse <i>Diámetro</i> <i>de la tobera</i> Durchmesser der Hauptdüse	Pressione <i>Pressure</i> Pression <i>Presión</i> Wasserdruck im Beregner	Gittata <i>Jet length</i> Portée <i>Chorro</i> Tragweite	Portata <i>Capacity</i> Débit <i>Capacidad</i> Kapazität	Superficie irrigata <i>Irrigated</i> <i>area</i> Surface arrosée <i>Superficie</i> <i>irrigada</i> Beregnete Fläche	Intensità oraria <i>Rainfall</i> <i>per hour</i> Pluviométrie horaire <i>Intensidad</i> <i>horaira</i> Wassermenge pro Stunde	Distanza irrigatori sull'ala piovana <i>Distance of the</i> <i>sprinklers on the</i> <i>pipeline</i> Distance des arroseurs sur la conduite de pluie <i>Distancia de los</i> <i>aspersores sobre</i> <i>el ala de lluvia</i> max. Distanz zwischen den Beregnern auf einem Rohr	Superficie irrigata <i>Irrigated</i> <i>area</i> Surface arrosée <i>Superficie</i> <i>irrigada</i> Beregnete Fläche	Intensità oraria <i>Rainfall</i> <i>per hour</i> Pluviométrie horaire <i>Intensidad</i> <i>horaira</i> Wassermenge pro Stunde	Distanza irrigatori sull'ala piovana <i>Distance of the</i> <i>sprinklers on the</i> <i>pipeline</i> Distance des arroseurs sur la conduite de pluie <i>Distancia de los</i> <i>aspersores sobre</i> <i>el ala de lluvia</i> max. Distanz zwischen den Beregnern auf einem Rohr	Distanza fra 2 ali piovane contigue <i>Distance between 2</i> <i>contiguous</i> <i>pipelines</i> Distance entre 2 conduites de pluie <i>Distancia entre 2</i> <i>alas de lluvia</i> <i>contiguas</i> max. Distanz zwischen zwei nebeneinander liegenden Rohren	Superficie irrigata <i>Irrigated</i> <i>area</i> Surface arrosée <i>Superficie</i> <i>irrigada</i> Beregnete Fläche	Intensità oraria <i>Rainfall</i> <i>per hour</i> Pluviométrie horaire <i>Intensidad</i> <i>horaira</i> Wassermenge pro Stunde	
mm	atm	m	l/m	m ³ /h	m ²	mm/h	m	m ²	mm/h	m	m	m ²	mm/h
8	1,5	15,5	49	2,9	754	3,8	22	484	6,0	26	23	598	4,8
	2	17	57	3,4	908	3,7	24	576	5,9	29	25	725	4,7
	3	19	69	4,1	1134	3,6	26	676	6,0	32	28	896	4,6
	4	20,5	80	4,8	1319	3,6	29	841	5,7	35	30	1050	4,5
9	1,5	16,5	62	3,7	855	4,3	23	529	7,0	28	24	672	5,5
	2	17,5	71	4,2	962	4,3	24	576	7,3	30	26	780	5,4
	3	19,5	87	5,2	1194	4,3	27	729	7,1	33	29	957	5,4
	4	21	100	6,0	1384	4,3	29	841	7,1	36	31	1116	5,3
10	1,5	17	76	4,5	908	4,9	24	576	7,8	29	25	725	6,2
	2	18	88	5,3	1017	5,2	25	625	8,4	31	27	837	6,3
	3	20,5	107	6,4	1319	4,8	29	841	7,6	35	30	1050	6,1
	4	22	124	7,4	1520	4,8	31	961	7,7	38	33	1254	5,9
12	1,5	17	110	6,6	908	7,2	24	576	11,4	29	25	725	9,1
	2	19	127	7,6	1134	6,7	26	676	11,2	32	28	896	8,5
	3	21	155	9,3	1384	6,7	29	841	11,0	36	31	1116	8,3
	4	23,5	179	10,7	1734	6,2	33	1089	9,8	40	35	1400	7,6

a settori 30°

Cod. 10124

Attacco a vite femm. <i>Fem. connection screw</i> Raccord fileté fem. <i>Conexión con tornillo fem.</i> Anschluss mit Schraubenmutter		Inch	1"¼
Peso netto	Cod. 10124 Kg		1,280
Net weight			
Poids net	Cod. 10125 Kg		1,120
Peso neto			
Net gewicht			
Dim. imb. per 10 irrigatori <i>Size/pack. for 10 rainguns</i> Dim./emb pour 10 arros. <i>Dim./emb. para 10 aspers.</i> Verpackungsausmaße für 10 Wasserbestäuber		cm	57x28x26



circolare 30°

Cod. 10125



Irrigatore di media portata disponibile in due versioni, circolare e a settori regolabili. E' dotato di ugelli intercambiabili e di un rompigetto a penetrazione regolabile, che assicura una precipitazione fine e uniformemente distribuita. Tra le sue caratteristiche spiccano in particolare la grande semplicità dei meccanismi e la straordinaria versatilità d'impiego. E' adatto per qualsiasi tipo di impianto e si presta per terreni di qualsiasi natura ed estensione.

Sprinkler of medium discharge available in two patterns, one for complete and one for part circle operation. It is equipped with different interchangeable nozzles and an adjustable jet-breaker providing an uniform distribution of water all over the irrigated area. The great simplicity and the large versatility are amongst its main features; in fact, it can be applied to all kinds of land and cultivation.

Arroseur à débit moyen, fabriqué en deux modèles, circulaire et à secteur. Il est fourni de buses interchangeables et d'un brise-jet réglable qui assure une pluie très fine et régulière sur toute la surface arrosée. Très importantes parmi ses caractéristiques sont la rationalité des mécanismes et la versatilité d'emploi.

Aspersor de media capacidad con funcionamiento circular y con sectores a regulación. Está provisto de toberas intercambiables y de un quebrachorro con regulación de penetración, que asegura una precipitación sutil y uniformemente distribuida. Entre sus características sobresalen especialmente la gran simplicidad de los mecanismos y la extraordinaria versatilidad de empleo. Es apto para cualquier tipo de instalación y se conviene para tierras de cualquier naturaleza y extensión.

Beregner mit mittlerer Tragweite in Sektor oder Kreisbeschreibender Ausführung erhältlich. Er hat einen speziellen regulierbaren Strahlbrecher. Ist für jede Anlage und für jedes Feld verwendbar.

BOCCAGLI DISPONIBILI - AVAILABLE NOZZLES - BUSES DISPONIBLE - TOBERAS DISPONIBLE - DÜSEN SIND VERFÜGBAR
Ø 7 ÷ 16 mm

U	P	G	Q		○		□			△			
					Dati relativi ad 1 irrigatore Values for a single sprinkler Données pour 1 arros. tout seul Datos para cada rociador technische Daten für Einzelberegner		Disposizione in quadrato Square pattern Arroseur en carré Aspersores en cuadrado Quadratische Disposition			Disposizione in triangolo Triangular pattern Arroseur en triangle Aspersores en triángulo Rechteckposition			
Diametro ugello Nozzle diameter Diamètre de la bluse Diámetro de la tobera Durchmesser der Hauptdüse	Pressione Pressure Pression Presión Wasserdruck im Beregner	Gittata Jet length Portée Chorro Tragweite	Portata Capacity Débit Capacidad Kapazität	S	I	D	S	I	D	D ₁	S	I	
				Superficie irrigata Irrigated area Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	Intensità oraria Rainfall per hour Pluviométrie horaire Intensidad horaria Wassermenge pro Stunde	Distanza irrigatori sull'ala piovana Distance of the sprinklers on the pipeline Distance des arroseurs sur la conduite de pluie Distancia de los aspersores sobre el ala de lluvia max. Distanz zwischen den Beregnern auf einem Rohr	Superficie irrigata Irrigated area Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	Intensità oraria Rainfall per hour Pluviométrie horaire Intensidad horaria Wassermenge pro Stunde	Distanza irrigatori sull'ala piovana Distance of the sprinklers on the pipeline Distance des arroseurs sur la conduite de pluie Distancia de los aspersores sobre el ala de lluvia max. Distanz zwischen den Beregnern auf einem Rohr	Distanza fra 2 ali piovane contigue Distance between 2 contiguous pipelines Distance entre 2 conduites de pluie Distancia entre 2 alas de lluvia contiguas max. Distanz zwischen nebeneinander liegenden Rohren	Superficie irrigata Irrigated area Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	Intensità oraria Rainfall per hour Pluviométrie horaire Intensidad horaria Wassermenge pro Stunde	
mm	atm	m	l/m	m ³ /h	m ²	mm/h	m	m ²	mm/h	m	m	m ²	mm/h
8	1,5	16,5	62	3,7	855	4,3	23	529	7,0	28	24	672	5,5
	2,0	17,5	71	4,2	962	4,4	24	576	7,3	30	26	780	5,4
	3,0	19,5	87	5,2	1194	4,3	27	729	7,1	33	29	957	5,4
	4,0	21	100	6,0	1384	4,3	29	841	7,1	36	31	1116	5,4
9	1,5	17	76	4,5	908	4,9	24	576	7,8	29	25	725	6,2
	2,0	18	88	5,3	1017	5,2	25	625	8,5	31	27	837	6,3
	3,0	20	107	6,4	1256	5,0	28	784	8,2	34	30	1020	6,3
	4,0	21,5	124	7,4	1451	5,0	30	900	8,2	37	32	1184	6,2
10	2,0	19	106	6,4	1134	5,6	26	676	9,5	32	28	896	7,1
	3,0	21	130	7,8	1384	5,6	29	841	9,3	36	31	1116	7,0
	4,0	22,5	151	9,0	1590	5,7	32	1024	8,8	39	34	1326	6,8
	5,0	23,5	170	10,2	1734	5,9	33	1089	9,3	40	35	1400	7,3
12	2,0	21	149	8,9	1384	6,4	29	841	10,6	36	31	1116	8,0
	3,0	23,5	182	10,9	1734	6,3	33	1089	10,0	40	35	1400	7,8
	4,0	26	211	12,6	2123	5,9	36	1296	9,7	44	39	1716	7,3
	5,0	28	236	14,2	2461	5,8	39	1521	9,3	48	42	2016	7,0
14	2,0	22,5	197	11,8	1590	7,4	32	1024	11,5	39	34	1326	8,9
	3,0	24	241	14,4	1809	7,9	33	1089	13,2	41	36	1476	9,7
	4,0	27	278	16,7	2289	7,2	38	1444	11,6	46	40	1840	9,1
	5,0	29	311	18,6	2640	7,0	40	1600	11,6	50	43	2150	8,6

a settori 30°

Cod. 10010

Attacco a vite femm. <i>Fem. connection screw</i> Raccord fileté fem. <i>Conexión con tornillo fem.</i> Anschluss mit Schraubenmutter		Inch	1 1/2
Peso netto <i>Net weight</i>	Cod. 10010 Kg	1,53	
Poids net <i>Peso neto</i>	Cod. 10011 Kg	1,32	
Dim. imb. per 10 irrigatori <i>Size/pack. for 10 rainguns</i> Dim./emb pour 10 arros. <i>Dim./emb. para 10 aspers.</i> Verpackungsaumße für 10 Wasserbestäuber		cm	57x28x26



circolare 30°

Cod. 10011



Irrigatore di media portata a funzionamento circolare o a settori. E' dotato di ugelli intercambiabili e di un rompigitto a penetrazione regolabile, che assicura una precipitazione fine e uniformemente distribuita. Tra le sue caratteristiche spiccano in particolare la grande semplicità dei meccanismi e la straordinaria versatilità d'impiego. E' adatto per qualsiasi tipo di impianto e si presta per terreni di qualsiasi natura ed estensione.

Sprinkler of medium discharge for complete and part circle operation. It is equipped with different interchangeable nozzles and an adjustable jet-breaker providing an uniform distribution of water all over the irrigated area. The great simplicity and the large versatility are amongst its main features, in fact, it can be applied to all kinds of land and cultivation.

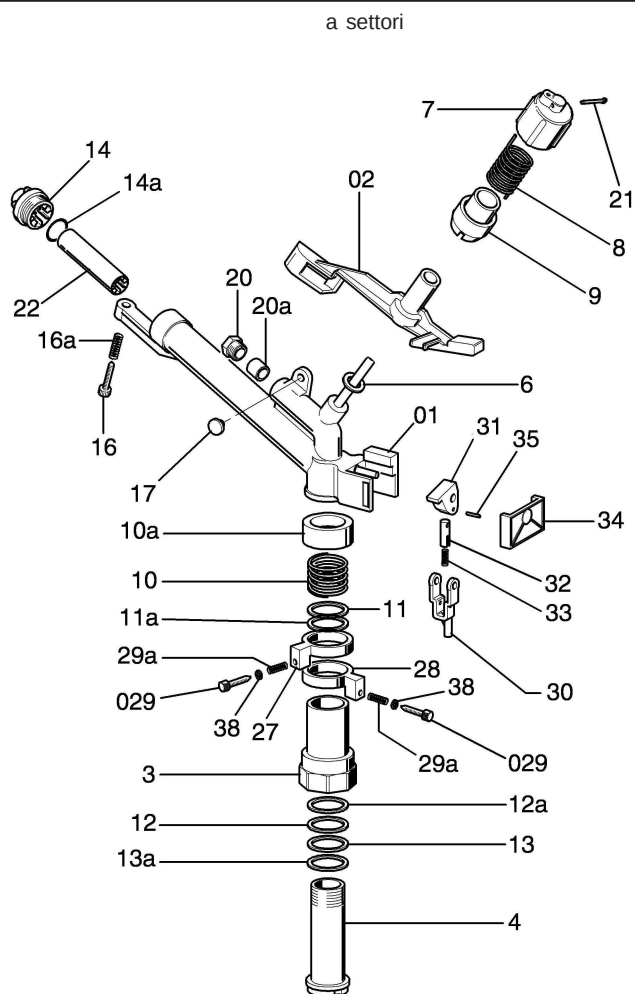
Arroseur circulaire et à secteur à débit moyen. Il est fourni de buses interchangeables et d'un brise-jet réglable qui assure une pluie très fine et régulière sur toute la surface arrosée. Très importantes parmi ses caractéristiques sont la rationalité des mécanismes et la versatilité d'emploi.

Aspersor de media capacidad con funcionamiento circular y con sectores a regulación. Está provisto de toberas intercambiables y de un quebrachorro con regulación de penetración, que asegura una precipitación sutil y uniformemente distribuida. Entre sus características sobresalen especialmente la gran simplicidad de los mecanismos y la extraordinaria versatilidad de empleo. Es apto para cualquier tipo de instalación y se conviene para tierras de cualquier naturaleza y extensión.

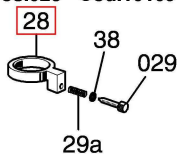
Beregner mit mittlerer Tragweite in Sektor oder Kreisbeschreibender Ausführung erhältlich. Er hat einen speziellen regulierbaren Strahlbrecher. Ist für jede Anlage und für jedes Feld verwendbar.

BOCCAGLI DISPONIBILI - AVAILABLE NOZZLES - BUSES DISPONIBLE - TOBERAS DISPONIBLE - DÜSEN SIND VERFÜGBAR
Ø 8 - 18 mm

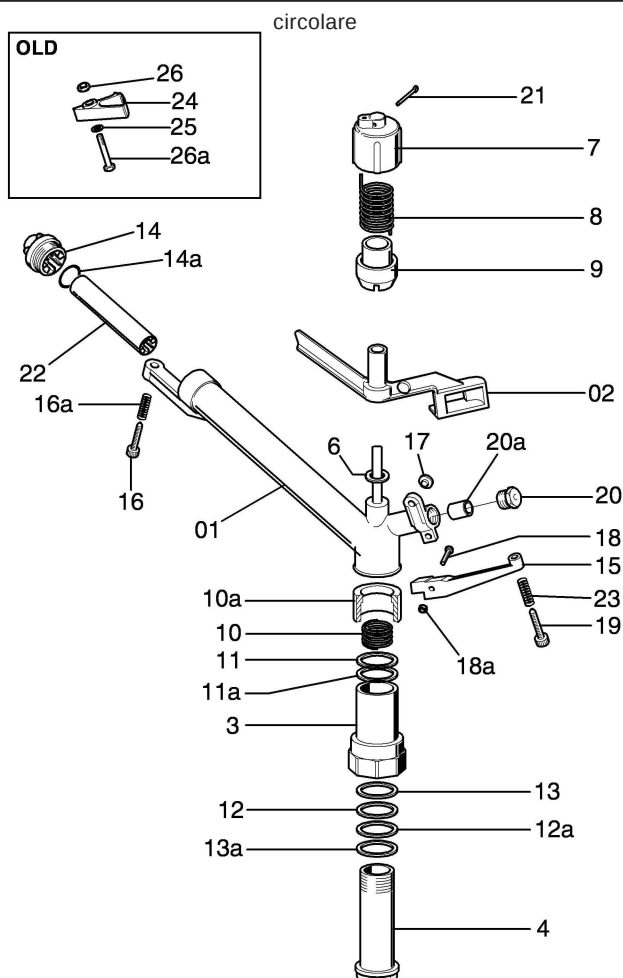
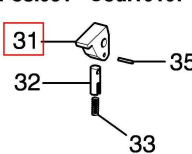
U Diametro ugello Nozzle diameter Diamètre de la bluse Diámetro de la tobera Durchmesser der Hauptdüse	P Pressione Pressure Pression Presión Wasserdruck im Beregner	G Gittata Jet length Portée Chorro Tragweite	Q Portata Capacity Débit Capacidad Kapazität	○ Dati relativi ad 1 irrigatore <i>Values for a single sprinkler</i> Données pour 1 arros. tout seul Datos para cada rociador technische Daten für Einzelberegner		□ Disposizione in quadrato Square pattern Arroseur en carré Aspersores en cuadrado Quadratische Disposition			△ Disposizione in triangolo Triangular pattern Arroseur en triangle Aspersores en triángulo Rechteckposition				
				S Superficie irrigata Irrigated area Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	I Intensità oraria Rainfall per hour Pluviométrie horaire Intensidad horaria Wassermenge pro Stunde	D Distanza irrigatori sull'ala piovana Distance of the sprinklers on the pipeline Distance des arroseurs sur la conduite de pluie Distancia de los aspersores sobre el ala de lluvia max. Distanz zwischen den Beregnern auf einem Rohr	S Superficie irrigata Irrigated area Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	I Intensità oraria Rainfall per hour Pluviométrie horaire Intensidad horaria Wassermenge pro Stunde	D Distanza irrigatori sull'ala piovana Distance of the sprinklers on the pipeline Distance des arroseurs sur la conduite de pluie Distancia de los aspersores sobre el ala de lluvia max. Distanz zwischen den Beregnern auf einem Rohr	D ₂ Distanza fra 2 ali piovane contigue Distance between 2 contiguous pipelines Distance entre 2 conduites de pluie Distancia entre 2 alas de lluvia contiguas max. Distanz zwischen zwei nebeneinander- liegenden Rohren	S Superficie irrigata Irrigated area Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	I Intensità oraria Rainfall per hour Pluviométrie horaire Intensidad horaria Wassermenge pro Stunde	
				mm	atm	m	l/min	m³/h	m²	mm/h	m	m²	mm/h
7 8	1,5	16	86	5,1	804	6,3	22	484	10,5	27	24	648	7,9
	2	17,5	99	5,9	962	6,1	24	576	10,2	30	26	780	7,5
	3	19,5	121	7,2	1194	6,0	27	729	9,9	33	29	957	7,5
	4	21	140	8,4	1384	6,0	29	841	9,9	36	31	1116	7,5
7 10	2	18	130	7,8	1017	7,6	25	625	12,4	31	27	837	9,3
	3	21	159	9,5	1384	6,9	29	841	11,3	36	31	1116	8,5
	4	23	184	11,0	1662	6,6	32	1024	10,7	39	34	1326	8,3
	5	24,5	207	12,4	1884	6,5	34	1156	10,7	42	36	1512	8,2
7 12	2	19,5	169	10,1	1194	8,5	27	729	13,8	33	29	957	10,5
	3	22	207	12,4	1520	8,1	31	961	12,9	38	33	1254	9,9
	4	25	239	14,3	1962	7,3	35	1225	11,7	43	37	1591	9,0
	5	27,5	269	16,1	2374	6,8	38	1444	11,1	47	41	1927	8,3
7 14	2	20,5	215	12,9	1319	9,8	29	841	15,3	35	30	1050	12,3
	3	23,5	264	15,8	1734	9,1	33	1089	14,5	40	35	1400	11,3
	4	26	305	18,3	2123	8,6	36	1296	14,1	44	39	1716	10,6
	5	28,5	342	20,5	2550	8,0	40	1600	12,8	49	42	2058	10,0
7 16	2	21	267	16,0	1384	11,5	29	841	19,0	36	31	1116	14,3
	3	24	328	19,6	1809	10,8	33	1089	18,0	41	36	1476	13,2
	4	26,5	379	22,7	2205	10,3	37	1369	16,6	45	39	1755	12,9
	5	29	414	24,8	2640	9,4	41	1681	14,7	50	43	2150	11,5



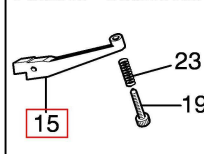
Pos.028 - Cod.10109



Pos.031 - Cod.10107



Pos.015 - Cod.10100



a settori

CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
30329	1	3	Corpo esterno	ottone
30345	1	4	Corpo interno	ottone
30347	1	6	Rondella	teflon
30348	1	7	Cappello	nylon
30349	1	8	Molla braccio	acc. inox
30350	1	9	Portamollla	nylon
30300	1	10	Molla frizione	acc. inox
30351	1	10a	Cappello frizione	nylon
30352	1	11	Rondella	delrin
30354	1	11a	Rondella 37,5x30,2x2	teflon
30354	1	12	Rondella 37,5x30,2x2	teflon
30355	2	12a	Rondella 37,7x30,2x1,5	wulkolan
20172	1	13	Rondella 37,7x30,2x1,5	inox
30356	1	13a	Rondella	gomma
30357	3	14	Bocaglio	nylon
30372	1	14a	Guarnizione OR Ø 26	gomma
30359	1	16	Registro	ottone
30374	1	16a	Molla registro rompighetto	acc. inox
30330	1	17	Pastiglia battente braccio	nylon
30280	1	20	Bocaglio	nylon
301086	1	20a	Raddrizzatore	nylon
30371	1	21	Copiglia	inox
30383	1	22	Raddrizzatore	nylon
30360	1	27	Anello	nylon
30360	1	28	Anello	nylon
30325	2	29a	Molla	acc. inox
30362	1	30	Leva scatto	nylon
30364	1	31	Leva a battente	nylon
30365	1	32	Leva custodia	nylon
30366	1	33	Molla scatto	acc. inox
30368	1	34	Quarcella	nylon
30322	1	35	Spina 2x14,6	ottone
3010183	1	38	Rondella	alluminio
30677	1	39	Bocca superiore 10x12x12	DU
10237	1	01	Carter	
10369	1	02	Braccio	
10109	2	028	Anello completo	
10429	2	029	Viti inversione 6x45	
10107	1	031	Leva battente	

circolare[illegible][illegible]

a settori 25°

Cod. 10252

Attacco a vite femm. <i>Fem. connection screw</i> Raccord fileté fem. <i>Conexión con tornillo fem.</i> Anschluss mit Schraubenmutter		Inch	1"1/2
Peso netto <i>Net weight</i>	Cod. 10252 Kg	2,3	
Poids net <i>Peso neto</i>	Cod. 10252 Kg	2,0	
Net gewicht			
Dim. imb. per 4 irrigatori <i>Size/pack. for 4 rainguns</i> Dim./emb pour 4 arros. <i>Dim./emb. para 4 aspers.</i> Verpackungsmaße für 4 Wasserbestäuber		cm	57x27x38



circolare 25°

Cod. 10253



Irrigatore di media portata a funzionamento circolare o a settori. E' dotato di ugelli intercambiabili e di un rompigitto a penetrazione regolabile, che assicura una precipitazione fine e uniformemente distribuita. Tra le sue caratteristiche spiccano in particolare la grande semplicità dei meccanismi e la straordinaria versatilità d'impiego. E' adatto per qualsiasi tipo di impianto e si presta per terreni di qualsiasi natura ed estensione.

Sprinkler of medium discharge for complete and part circle operation. It is equipped with different interchangeable nozzles and an adjustable jet-breaker providing and uniform distribution of water all over the irrigated area. The great simplicity and the large versatility are amongst its main features, in fact, it can be applied to all kinds of land and cultivation.

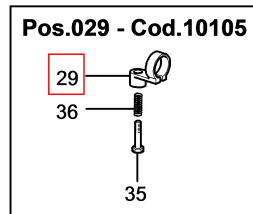
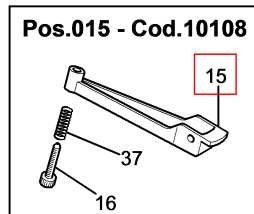
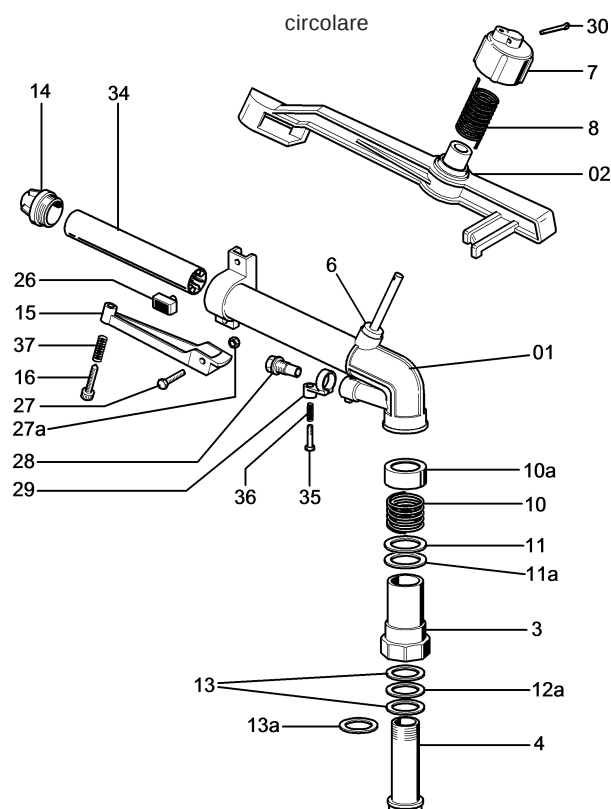
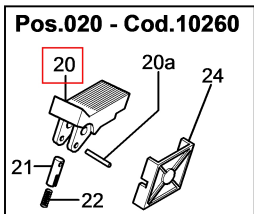
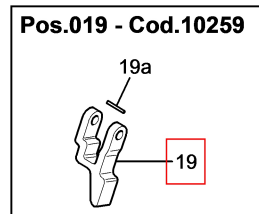
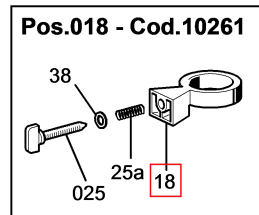
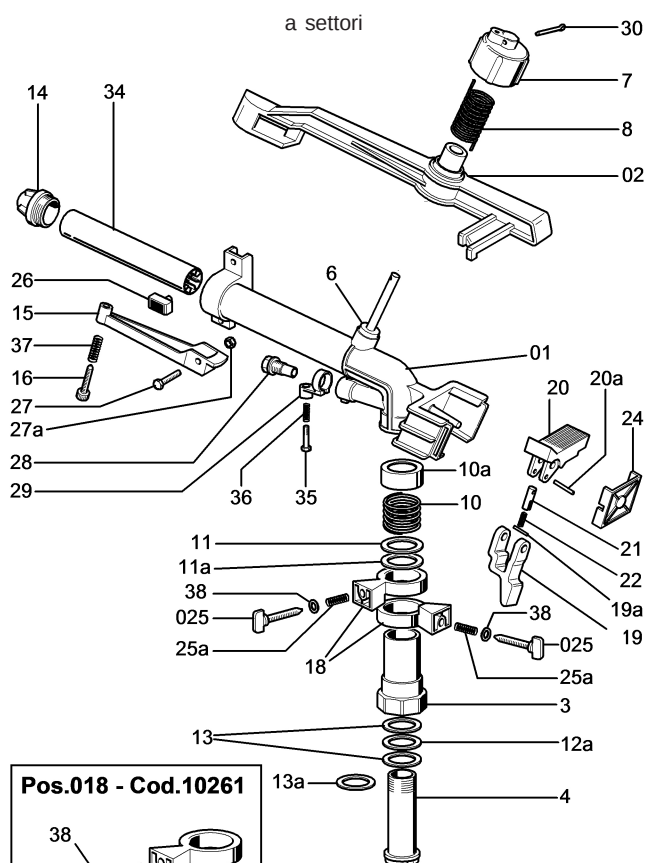
Arroseur circulaire et à secteur à débit moyen. Il est fourni de buses interchangeables et d'un brise-jet réglable qui assure une pluie très fine et régulière sur toute la surface arrosée. Très importantes parmi ses caractéristiques sont la rationalité des mécanismes et la versatilité d'emploi.

Aspersor de media capacidad con funcionamiento circular y con sectores a regulación. Está provisto de toberas intercambiables y de un quebrachorro con regulación de penetración, que asegura una precipitación sutil y uniformemente distribuida. Entre sus características sobresalen especialmente la gran simplicidad de los mecanismos y la extraordinaria versatilidad de empleo. Es apto para cualquier tipo de instalación y se conviene para tierras de cualquier naturaleza y extensión.

Beregner mit mittlerer Tragweite in Sektor oder Kreisbeschreibender Ausführung erhältlich. Er hat einen speziellen regulierbaren Strahlbrecher. Ist für jede Anlage und für jedes Feld verwendbar.

BOCCAGLI DISPONIBILI - AVAILABLE NOZZLES - BUSES DISPONIBLE - TOBERAS DISPONIBLE - DÜSEN SIND VERFÜGBAR
Ø 10 ± 20 mm

U	P	G	Q		○		□			△			
					Dati relativi a 1 irrigatore <i>Values for a single sprinkler</i> Données pour 1 arros. tout seul <i>Datos para cada rociador</i> technische Daten für Einzelberegner		Disposizione in quadrato <i>Square pattern</i> Arroseur en carré <i>Aspersores en cuadrado</i> Quadratische Disposition			Disposizione in triangolo <i>Triangular pattern</i> Arroseur en triangle <i>Aspersores en triángulo</i> Rechteckposition			
					S	I	D	S	I	D	D ₁	S	I
Diametro ugello <i>Nozzle diameter</i> Diamètre de la buse <i>Diámetro de la tobera</i> Durchmesser der Hauptdüse	Pressione <i>Pressure</i> Pression <i>Presión</i> Wasserdruck im Beregner	Gittata <i>Jet length</i> Portée <i>Chorro</i> Tragweite	Portata <i>Capacity</i> Débit <i>Capacidad</i> Kapazität	Superficie irrigata <i>Irrigated area</i> Surface arrosée <i>Superficie irrigada</i> Beregnete Fläche	Intensità oraria <i>Rainfall per hour</i> Pluviométrie horaire <i>Intensidad horaria</i> Wassermenge pro Stunde	Distanza irrigatori sull'ala piovana <i>Distance of the sprinklers on the pipeline</i> Distance des arroseurs sur la conduite de pluie <i>Distancia de los aspersores sobre el ala de lluvia</i> max. Distanz zwischen den Beregnern auf einem Rohr	Superficie irrigata <i>Irrigated area</i> Surface arrosée <i>Superficie irrigada</i> Beregnete Fläche	Intensità oraria <i>Rainfall per hour</i> Pluviométrie horaire <i>Intensidad horaria</i> Wassermenge pro Stunde	Distanza irrigatori sull'ala piovana <i>Distance of the sprinklers on the pipeline</i> Distance des arroseurs sur la conduite de pluie <i>Distancia de los aspersores sobre el ala de lluvia</i> max. Distanz zwischen den Beregnern auf einem Rohr	Distanza fra 2 ali piovane contigue <i>Distance between 2 contiguous pipelines</i> Distance entre 2 conduites de pluie <i>Distancia entre 2 alas de lluvia</i> contiguas max. Distanz zwischen zwei nebeneinanderliegenden Rohren	Superficie irrigata <i>Irrigated area</i> Surface arrosée <i>Superficie irrigada</i> Beregnete Fläche	Intensità oraria <i>Rainfall per hour</i> Pluviométrie horaire <i>Intensidad horaria</i> Wassermenge pro Stunde	
mm	atm	m	l/min	m³/h	m²	mm/h	m	m²	mm/h	m	m	m²	mm/h
10 5	2	18	110	6,6	1017	6,5	25	625	10,5	31	27	837	7,8
	3	20,5	135	8,1	1319	6,1	29	841	9,6	35	31	1085	7,4
	4	23,5	157	9,4	1734	5,4	33	1089	8,6	40	35	1400	6,7
	5	26	175	10,5	2122	4,9	36	1296	8,1	45	39	1755	5,9
12 5	2	20	152	9,1	1256	7,2	28	784	12,1	34	30	1020	8,9
	3	24	182	10,9	1809	6,0	33	1089	10,0	41	36	1476	7,4
	4	27	211	12,6	2289	5,5	38	1444	8,8	46	40	1840	6,9
	5	30	236	14,1	2826	5,2	42	1764	8,0	52	45	2340	6,1
14 5	2	21	195	11,7	1384	8,4	29	841	13,9	36	31	1116	10,5
	3	25	239	14,3	1962	7,3	35	1225	11,7	43	37	1591	9,0
	4	29	277	16,6	2640	6,3	41	1681	10,0	50	43	2150	7,8
	5	31	309	18,5	3017	6,1	43	1849	10,0	53	46	2438	7,6
16 5	2	22	247	14,8	1519	9,7	31	961	15,4	38	33	1254	11,8
	3	26	303	18,2	2123	8,6	36	1296	14,0	44	39	1716	10,6
	4	30	351	21,0	2826	7,5	42	1764	11,9	52	45	2340	9,0
	5	33	391	23,4	3419	6,9	46	2116	11,0	57	49	2793	8,4
18 5	3	28	378	22,7	2461	9,2	39	1521	14,9	48	42	2016	11,2
	4	31	436	26,2	3017	8,7	43	1849	14,1	53	46	2438	10,7
	5	34	487	29,2	3629	8,1	48	2304	12,7	59	51	3009	9,7
	6	36	533	31,9	4069	7,9	51	2601	12,3	62	54	3348	9,5
20 5	3	28,5	460	27,6	2550	10,8	40	1600	17,2	49	43	2107	13,0
	4	32	532	31,9	3215	9,9	45	2025	15,7	55	48	2640	12,0
	5	34,5	594	35,6	3737	9,5	49	2401	14,8	59	51	3009	11,8
	6	36,5	651	39,0	4183	9,3	52	2704	14,4	63	54	3404	11,4



a settori

CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
301092	1	3	Corpo esterno	ottone
301097	1	4	Corpo interno	ottone
20193	1	6	Boccola di base alla bronzina braccio	acc. inox
30972	1	7	Cappello coprimolla	nylon
30971	1	8	Molla movimento braccio	acc. inox
301098	1	10	Molla di frizione	acc. inox
301099	1	10a	Cappello coprimolla frizione	nylon
301088	1	11	Rondella di battuta molla 44x34,2x2	wulkolan
301089	1	11a	Rondella antifrizione molla 47x34,2x2	teflon
301090	1	12a	Rondella antifrizione 44x34,2x2	teflon
301088	2	13	Rondella di tenuta	wulkolan
3010497	1	13a	Rondella	gomma
3010100	3	14	Boccalgi principali	nylon
30358	1	15	Rompigetto superiore	ottone
30359	1	16	Registro rompigetto superiore	ottone
3010101	2	18	Anelli di fermo inversione	nylon
3010102	1	19	Leva a scatto	nylon
30363	1	19a	Spina per leva a scatto 2x16,5	ottone
3010103	1	21	Leva a battente	nylon
3010107	1	20a	Spina per leva battente scatto 2,5x19,5	inox
30816	1	21	Leva custodia molla a scatto	ottone
30817	1	22	Molla scatto	acc. inox
30819	1	24	Quarcella lato scatto	nylon
30821	2	25a	Molla alla vite di fermo inversione	acc. inox
3010194	1	26	Pastiglia battente braccio	gomma
301013	1	27	Vite fiss. rompigetto	ferro
30321	1	27a	Dado per vite fissaggio rompigetto	ferro
30280	1	28	Boccalgio secondario	nylon
30339	1	29	Collarino porta rompigetto secondario	nylon
30371	1	30	Copiglia fermo cappello 3x25	acc. inox
3010106	1	34	Raddrizzatore	ottone
30336	1	35	SRegistro rompigetto inferiore	ottone
30337	1	36	Molla registro rompigetto inferiore	acc. inox
30374	1	37	Molla registro rompigetto superiore	acc. inox
3010182	2	38	Rondelle	alluminio
10257	1	01	Carter	
10258	1	02	Braccio oscillante	
10108	1	015	Rompigetto completo	
10261	2	018	Anello completo	
10259	1	019	Leva scatto	
10260	1	020	Leva battente scatto	
10430	2	025	Vite di fermo inversione 8x55	
10105	1	029	Collarino completo	

circolare

CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
301092	1	3	Corpo esterno	ottone
301097	1	4	Corpo interno	ottone
20193	1	6	Boccola di base braccio	acc. inox
30972	1	7	Cappello coprimolla	nylon
30971	1	8	Molla movimento braccio	acc. inox
301098	1	10	Molla di frizione	acc. inox
301099	1	10a	Cappello coprimolla frizione	nylon
301088	1	11	Rondella di battuta molla	wulkolan
301090	1	11a	Rondella antifrizione molla	teflon
301090	1	12a	Rondella antifrizione	teflon
301088	2	13	Rondella di tenuta	wulkolan
3010497	1	13a	Rondella	gomma
3010100	3	14	Boccagli principali	nylon
30358	1	15	Rompigetto superiore	nylon
30359	1	16	Registro rompigetto superiore	ottone
3010194	1	26	Pastiglia battente braccio	gomma
301013	1	27	Vite fissaggio rompigetto M5x22	ferro
30321	1	27a	Dado per vite fissaggio rompigetto	ferro
30280	1	28	Boccaglio secondario	nylon
30339	1	29	Collarino porta rompigetto secondario	nylon
30371	1	30	Copiglia fermo cappello 3x25	acc. inox
3010106	1	34	Raddrizzatore	nylon
30336	1	35	Registro rompigetto inferiore	ottone
30337	1	36	Molla registro rompigetto inferiore	acc. inox
30374	1	37	Molla registro rompigetto superiore	acc. inox
10262	1	01	Carter	
10258	1	02	Braccio oscillante	
10105	1	029	Collarino completo	

[illegible]



Duplex 25°

Cod. 10137

Attacco a vite femm. Fem. connection screw Raccord fileté fem. Conexión con tornillo fem. Anschluss mit Schraubenmutter	Inch	2"
Peso netto Net weight Poids net Peso neto Net gewicht	kg	3,3
Dim. imb. per 4 irrigatori Size/pack. for 4 rainguns Dim./emb pour 4 arros. Dim./emb. para 4 aspers. Verpackungsmaße für 4 Wasserbestäuber	cm	57x27x38

Irrigatore di media portata a funzionamento circolare o a settori. E' dotato di ugelli intercambiabili e di un rompigitto a penetrazione regolabile, che assicura una precipitazione fine e uniformemente distribuita. Tra le sue caratteristiche spiccano in particolare la grande semplicità dei meccanismi e la straordinaria versatilità d'impiego. E' adatto per qualsiasi tipo di impianto e si presta per terreni di qualsiasi natura ed estensione.

Sprinkler of medium discharge for complete and part circle operation. It is equipped with different interchangeable nozzles and an adjustable jet-breaker providing and uniform distribution of water all over the irrigated area. The great simplicity and the large versatility are amongst its main features, in fact, it can be applied to all kinds of land and cultivation.

Arroseur circulaire et à secteur à débit moyen. Il est fourni de buses interchangeables et d'un brise-jet réglable qui assure une pluie très fine et régulière sur toute la surface arrosée. Très importantes parmi ses caractéristiques sont la rationalité des mécanismes et la versatilité d'emploi.

Aspersor de media capacidad con funcionamiento circular y con sectores a regulación.

Está provisto de toberas intercambiables y de un quebrachorro con regulación de penetración, que asegura una precipitación sutil y uniformemente distribuida.

Entre sus características sobresalen especialmente la gran simplicidad de los mecanismos y la extraordinaria versatilidad de empleo. Es apto para cualquier tipo de instalación y se conviene para tierras de cualquier naturaleza y extensión.

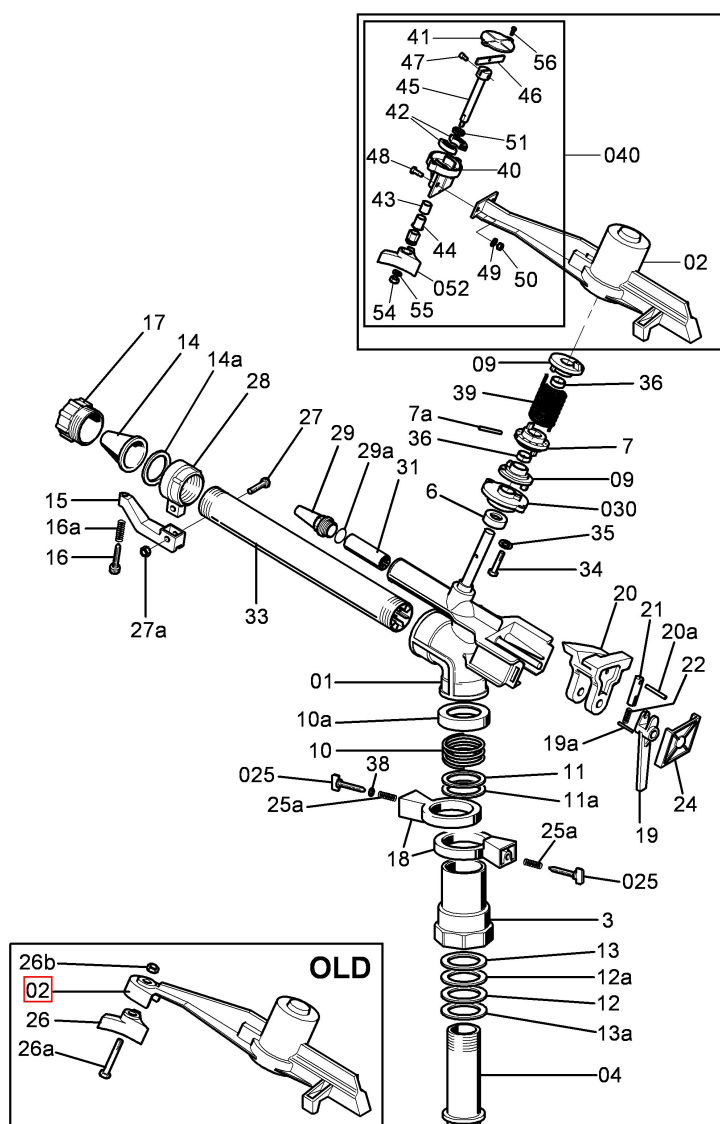
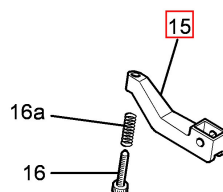
Mitteldruck - Beregner mit mittlerer Tragweite.

Funktioniert mit gleichförmiger Geschwindigkeit rotierend entweder sektorweise oder Kreisbildend. Er hat einen speziellen regulierbaren Strahlbrecher. Geeignet um Keimlinge, Gemüesfelder und frisch besäte Felder zu beregnen.

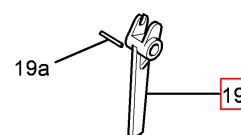
Mit diesem Beregner sind feste wie mobile Anlagen möglich.

BOCCAGLI DISPONIBILI - AVAILABLE NOZZLES - BUSES DISPONIBLE - TOBERAS DISPONIBLE - DÜSEN SIND VERFÜGBAR
Ø 10 ÷ 22 mm

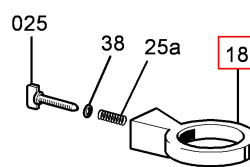
U	P	G	Q		○		□			△			
					Dati relativi ad 1 irrigatore Values for a single sprinkler Données pour 1 arros. tout seul Datos para cada rociador technische Daten für Einzelberegner		Disposizione in quadrato Square pattern Arroseur en carré Aspersores en cuadrado Quadratische Disposition			Disposizione in triangolo Triangular pattern Arroseur en triangle Aspersores en triángulo Rechteckposition			
					S	I	D	S	I	D	D ₁	S	I
Diametro ugello Nozzle diaméter Diamètre de la bluse Diámetro de la tobera Durchmesser der Hauptdüse	Pressione Pressure Pression Presión Wasserdruck im Beregner	Gittata Jet length Portée Chorro Tragweite	Portata Capacity Débit Capacidad Kapazität	Superficie irrigata Irrigated area Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	Intensità oraria Rainfall per hour Pluviométrie horaire Intensidad horaira Wassermenge pro Stunde	Distanza irrigatori sull'ala piovana Distance of the sprinklers on the pipeline Distance des arroseurs sur la conduite de pluie Distancia de los aspersores sobre el ala de lluvia max. Distanz zwischen den Beregnern auf einem Rohr	Superficie irrigata Irrigated area Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	Intensità oraria Rainfall per hour Pluviométrie horaire Intensidad horaira Wassermenge pro Stunde	Distanza irrigatori sull'ala piovana Distance of the sprinklers on the pipeline Distance des arroseurs sur la conduite de pluie Distancia de los aspersores sobre el ala de lluvia max. Distanz zwischen den Beregnern auf einem Rohr	Distanza fra 2 ali piovane contigue Distance between 2 contiguous pipelines Distance entre 2 conduites de pluie Distancia entre 2 alas de lluvia contiguas max. Distanz zwischen zwei nebeneinander liegenden Rohren	Superficie irrigata Irrigated area Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	Intensità oraria Rainfall per hour Pluviométrie horaire Intensidad horaira Wassermenge pro Stunde	
mm	atm	m	l/min	m³/h	m²	mm/h	m	m²	mm/h	m	m	m²	mm/h
12 8	1,5	20	159	9,5	1256	7,5	28	784	12,1	34	30	1020	9,3
	2	23	184	11,0	1662	6,6	32	1024	10,7	40	34	1360	8,0
	3	27	224	13,4	2289	5,8	38	1444	9,3	46	40	1840	7,3
	4	30	259	15,5	2826	5,4	42	1764	8,8	52	45	2340	6,6
14 8	2	25	230	13,8	1962	7,0	35	1225	11,2	43	37	1591	8,7
	3	29	280	16,8	2640	6,3	41	1681	9,9	50	43	2150	7,8
	4	32	325	19,5	3217	6,0	45	2025	9,6	55	48	2640	7,4
	5	34	364	21,8	3629	6,0	48	2304	9,5	59	51	3009	7,2
16 8	2	27	282	16,9	2289	7,3	38	1444	11,7	46	40	1840	9,2
	3	31	344	20,6	3017	6,8	43	1849	11,1	53	46	2438	8,4
	4	34	399	23,9	3629	6,5	48	2304	10,4	59	51	3009	7,9
	5	37	446	26,7	4298	6,2	52	2704	9,9	64	55	3520	7,6
18 8	2	28	343	20,6	2461	8,3	39	1521	13,5	48	42	2016	10,2
	3	33	434	26,0	3419	7,6	46	2116	12,3	57	49	2793	9,3
	4	36	506	30,3	4069	7,4	51	2601	11,6	62	54	3348	9,0
	5	40	561	33,6	5024	6,7	56	3136	10,7	69	60	4140	8,1
20 8	2	29	411	24,6	2640	9,3	41	1681	14,6	50	43	2150	11,4
	3	34	520	31,2	3629	8,5	48	2304	13,5	59	51	3009	10,3
	4	38	606	36,3	4534	8,0	53	2809	12,9	65	57	3705	9,8
	5	43	657	39,4	5805	6,7	60	3600	10,9	74	64	4736	8,3
22 8	3	34,5	590	35,4	3737	9,5	48	2304	15,3	60	52	3120	11,3
	4	39	682	40,9	4775	8,6	55	3025	13,5	67	58	3886	10,5
	5	44	766	45,9	6079	7,6	62	3844	12,0	76	66	5016	9,1
	6	46,5	839	50,3	6789	7,4	65	4225	11,9	80	70	5600	9,0

**Pos.015 - Cod.10152**

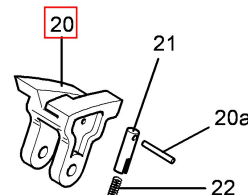
Pos.019 - Cod.10151



Pos.018 - Cod.10156



Pos.020 - Cod.10155



CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
30793	1	3	Corpo esterno	ottone
20193	1	6	Distanziatore	inox
30797	1	7	Anello fisso sul perno centrale	nylon
30798	1	7a	Spina di fissaggio anello	acciaio
30802	1	10	Molla di frizione	acc. inox
30803	1	10a	Cappello copri molla frizione	nylon
30804	1	11	Rondella battuta molta frizione	wulk
30805	1	11a	Rondella antirifione Ø 55x42,2x2	teflon
20183	1	12	Rondella reggispinta	acc. inox
30805	1	12a	Rondella antirifione	teflon
30804	2	13	Rondelle di tenuta	wulk
3010496	1	13a	Rondella	gomma
30566	3	14	Bocceglio principale	nylon
30567	1	14a	Guarnizione bocceglio	gomma
30808	1	15	Rompigetto	nylon
30359	1	16	Registro rompigetto	ottone
30374	1	16a	Molla registro rompigetto	acc. inox
30211	1	17	Ghiera bocceglio principale	nylon
30811	2	18	Anello di fermo inversione	nylon
30812	1	19	Leva a scatto	nylon
30813	1	19a	Spina per leva scatto 2x17	inox
30814	1	20	Leva a battente	nylon
30815	1	20a	Spina p. leva battente scatto 2,5x30	acc. inox
30816	1	21	Custodia molla scatto	ottone
30817	1	22	Molla scatto	acc. inox
30819	1	24	Quarcella lato scatto	nylon
30821	2	25a	Molle alle vite inversione	acc. inox
30825	1	27	Vite fiss. rompigetto	acc. inox
30726	1	27a	Dado p. vite fiss. rompigetto	acc. inox
30827	1	28	Testata tubo di lancio	alluminio
30828	1	29	Bocceglio secondario	acetatica
30678	1	29a	Guarnizione bocceglio secondario	gomma
30291	1	31	Raddrizzatore tubo secondario	nylon
20105	4	33	Tubo di lancio	alluminio
30443	2	34	Vite 6x20 T.E.	acciaio
30557	2	35	Grower braccio	acc. inox

CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
30841	2	36	Boccola	DU
3010182	2	38	Rondella	alluminio
3010270	1	39	Molla braccio	acc. inox
10153	1	01	Carter	
10179	1	04	Corpo interno	
10422	2	09	Anello porta molle braccio	
10152	1	015	Rompigetto completo	
10156	1	018	Anello completo	
10151	1	019	Leva scatto	
10155	1	020	Leva battente scatto	
10430	2	025	Vite di fermo inversione 8x55	
10239	1	030	Quarcella	
			NEW	
3010910	1	40	Supporto farfalla ammortizzata	alluminio
3010935	1	41	Quarcella copri supporto farfalla	alluminio
3010908	2	42	Ammortizzatore battente farfalla	gomma
3010939	1	43	Boccola	sint.
3010940	1	44	Boccola	sint.
3010907	1	45	Pernetto alla farfalla ammortizzata	acc. inox
3010906	1	46	Lama di fermo al perno porta farfalla	acc. inox
3010905	1	47	Vite fiss. piastrina sul perno	acc. inox
30783	1	48	Vite fiss. supporto	acc. inox
30352	1	49	Rondella	acc. inox
30270	1	50	Dado	acc. inox
3010649	1	51	Rondella	acc. inox
3010272	1	52	Farfalla ammortizzata	nylon
3010273	1	53	Bronzina	ottone
30501	1	54	Dado	acc. inox
30587	1	55	Rondella	acc. inox
3010279	1	56	Vite fissaggio quarcella	acc. inox
10563	1	02	Braccio oscillante	
10562	1	040	Supporto completo	
10352	1	052	Farfalla completa	

[illegible]

Senior 25°

Cod. 10307

Attacco a vite femm. Fem. connection screw Raccord fileté fem. Conexión con tornillo fem. Anschluss mit Schraubenmutter	Inch	2"
Peso netto Net weight Poids net Peso neto Net gewicht	kg	3,8
Dimensioni imballo Packing size Dimensions de l'emballage Dimensiones del embalaje Packung	cm	57x27x38

Settore
Cod. 10307



Irrigatore di media portata a funzionamento circolare o a settori. E' dotato di ugelli intercambiabili e di un rompigitto a penetrazione regolabile, che assicura una precipitazione fine e uniformemente distribuita. Tra le sue caratteristiche spiccano in particolare la grande semplicità dei meccanismi e la straordinaria versatilità d'impiego. E' adatto per qualsiasi tipo di impianto e si presta per terreni di qualsiasi natura ed estensione.

Sprinkler of medium discharge for complete and part circle operation. It is equipped with different interchangeable nozzles and an adjustable jet-breaker providing and uniform distribution of water all over the irrigated area. The great simplicity and the large versatility are amongst its main features, in fact, it can be applied to all kinds of land and cultivation.

Arroseur circulaire et à secteur à débit moyen. Il est fourni de buses interchangeables et d'un brise-jet réglable qui assure une pluie très fine et régulière sur toute la surface arrosée. Très importantes parmi ses caractéristiques sont la rationalité des mécanismes et la versatilité d'emploi.

Aspersores de media capacidad con funcionamiento circular y con sectores a regulación.

Está provisto de toberas intercambiables y de un quebrachorro con regulación de penetración, que asegura una precipitación sutil y uniformemente distribuida.

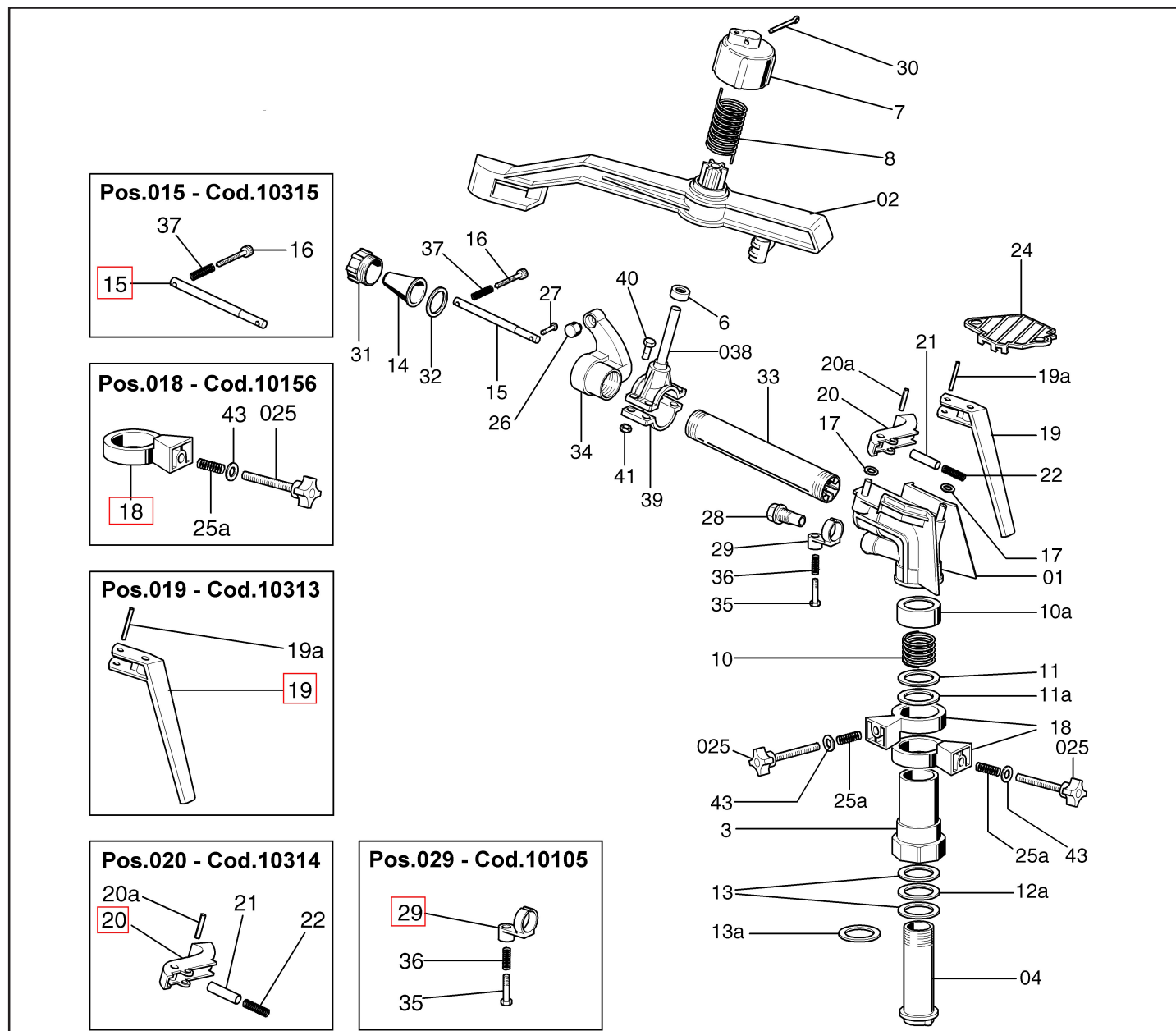
Entre sus características sobresalen especialmente la gran simplicidad de los mecanismos y la extraordinaria versatilidad de empleo. Es apto para cualquier tipo de instalación y se conviene para tierras de cualquier naturaleza y extensión.

Mitteldruck - Beregner mit mittlerer Tragweite.

Funktioniert mit gleichförmiger Geschwindigkeit rotierend entweder sektoriell oder Kreisbildend. Er hat einen speziellen regulierbaren Strahlbrecher. Geeignet um Keimlinge, Gemüsfelder und frisch besäte Felder zu beregnen. Mit diesem Beregner sind feste wie mobile Anlagen möglich.

BOCCAGLI DISPONIBILI - AVAILABLE NOZZLES - BUSES DISPONIBLE - TOBERAS DISPONIBLE - DÜSEN SIND VERFÜGBAR
Ø 10 + 22 mm

U		P		G		Q			○ Dati relativi ad 1 irrigatore Values for a single sprinkler Données pour 1 arros. tout seul Datos para cada rociador technische Daten für Einzelberegner		□ Disposizione in quadrato Square pattern Arroseur en carré Aspersores en cuadrado Quadratische Disposition			△ Disposizione in triangolo Triangular pattern Arroseur en triangle Aspersores en triángulo Rechteckposition					
Diametro ugello Nozzle diameter Diamètre de la buse Diámetro de la tobera Durchmesser der Hauptdüse		Pressione Pressure Pression Wasserdruck im Beregner		Gittata Jet length Portée Chorro Tragweite		Portata Capacity Débit Capacidad Kapazität			S Superficie irrigata Irrigated area Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	I Intensità oraria Rainfall per hour Pluviométrie horaire Intensidad horaria Wassermenge pro Stunde	D Distanza irrigatori sull'ala piovana Distance of the sprinklers on the pipeline Distance des arroseurs sur la conduite de pluie Distancia de los aspersores sobre el ala de lluvia max. Distanz zwischen den Beregnern auf einem Rohr	S Superficie irrigata Irrigated area Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	I Intensità oraria Rainfall per hour Pluviométrie horaire Intensidad horaria Wassermenge pro Stunde	D Distanza irrigatori sull'ala piovana Distance of the sprinklers on the pipeline Distance des arroseurs sur la conduite de pluie Distancia de los aspersores sobre el ala de lluvia max. Distanz zwischen den Beregnern auf einem Rohr	D ₁ Distanza fra 2 ali piovane contigue Distance between 2 contiguous pipelines Distance entre 2 conduites de pluie Distancia entre 2 alas de lluvia contiguas max. Distanz zwischen den beregnenden Leitungen	S Superficie irrigata Irrigated area Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	I Intensità oraria Rainfall per hour Pluviométrie horaire Intensidad horaria Wassermenge pro Stunde		
mm	inch	kg/cm²	lbs/inch	m	feet	l/min	m³/h	G.P.M.	m²	mm/h	m	m²	mm/h	m	m	m²	mm/h		
12 5	• 47 • 20	1.5	22	19	62	130	7,8	34,3	1133	6,9	27	729	10	33	28	924	8,4		
		2.0	29	22	72	152	9,1	40,2	1520	6,0	31	961	9,5	38	33	1254	7,3		
		3.0	44	24	78	182	10,9	48,1	1808	6,0	33	1089	10	41	36	1476	7,3		
		4.0	56	27	88	211	12,6	55	2289	5,6	38	1444	8,8	46	40	1840	6,9		
14 5	• 55 • 20	2.0	29	23	75	195	11,7	51,5	1661	7,0	32	1024	11	40	34	1360	8,6		
		3.0	44	28	91	239	14,3	63,2	2461	5,8	39	1521	9,4	48	42	2016	7,1		
		4.0	56	31	101	277	16,6	73,2	3017	5,5	43	1849	9,0	53	46	2438	6,8		
		5.0	70	34	111	309	18,5	81,7	3631	5,1	48	2304	8,0	59	51	3009	6,2		
16 5	• 63 • 20	2.0	29	24	78	247	14,8	65,3	1808	8,2	33	1089	13	41	36	1476	10		
		3.0	44	30	98	303	18,2	80,1	2826	6,4	42	1764	10	52	45	2340	7,8		
		4.0	56	34	111	351	21,0	92,8	3631	5,8	48	2304	9,1	59	51	3009	7,0		
		5.0	70	36	118	391	23,4	103	4069	5,7	51	2601	9,0	62	54	3348	7,0		
18 5	• 71 • 20	2.0	29	24	78	309	18,5	81,7	1808	10,2	33	1089	17	41	36	1476	12		
		3.0	44	32	105	378	22,7	100	3215	7,0	45	2025	11,2	55	48	2640	8,6		
		4.0	56	35	115	436	26,2	115	3846	6,8	49	2401	10,8	60	52	3120	8,4		
		5.0	70	38	125	487	29,2	128	4354	6,5	53	2809	10	65	57	3705	7,9		
20 5	• 78 • 20	2.0	29	25	82	376	22,5	99,4	1962	11,4	35	1225	18	43	37	1591	14		
		3.0	44	33	100	460	27,6	121	3419	8,0	46	2116	13	57	49	2793	10		
		4.0	56	37	122	532	31,9	140	4298	7,4	52	2704	11,8	64	55	3520	9,1		
		5.0	70	41	135	594	35,6	157	5281	6,8	57	3249	11	70	61	4270	8,4		



CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
30793	1	3	Corpo esterno	ottone
20195	1	6	Boccola di base alla bronzina braccio	acc. inox
3010188	1	7	Cappello coprimolla	nylon
3010189	1	8	Molla movimento braccio	acc. inox
3010274	1	10	Molla di frizione	acc. inox
30803	1	10a	Cappello coprimolla frizione	nylon
30804	1	11	Rondella di battuta molla	wulcoll.
30805	1	11a	Rondella antirifrizione molla	teflon
30805	1	12a	Rondella antirifrizione	teflon
30804	2	13	Rondella di tenuta	wulcoll.
3010496	1	13a	Rondella	gomma
30566	4	14	Boccaglio principale	nylon
20180	1	15	Rompigetto superiore	ottone
30359	1	16	Registro rompigetto superiore	ottone
301010	2	17	Rondella di battuta leve scatto	ottone
30811	2	18	Anelli di fermo inversione	nylon
3010190	1	19	Leva a scatto	nylon
30992	1	19a	Spina per leva scatto	acc. inox
3010191	1	20	Leva a battente	nylon
3010192	1	20a	Spina per leva battente scatto	acc. inox
30997	1	21	Leva custodia molla scatto	ottone
301016	1	22	Molla scatto	acc. inox
20182	1	23	Perno di fulcro leva battente scatto	acciaio
3010193	1	24	Quarcella leva scatto	nylon
30821	2	25a	Molle alle viti di fermo inversione	acc. inox
3010194	1	26	Pastiglia battente braccio	nylon
30530	1	27	Vite fiss. rompigetto	acc. inox
30280	1	28	Boccaglio secondario	nylon
30339	1	29	Collarino porta rompigetto secondario	nylon
30371	1	30	Copiglia fermo cappello	acc. inox
30211	1	31	Ghiera boccaglio principale	nylon
30567	1	32	Guarnizione boccaggi principale	gomma
20181	1	33	Tubo di lancio	alluminio
3010195	1	34	Testata tubo di lancio	alluminio
30336	1	35	Registro rompigetto inferiore	ottone
30337	1	36	Molla registro rompigetto inferiore	acc. inox
30374	1	37	Molla registro rompigetto superiore	acc. inox
3010197	1	39	Morsetto per supporto	alluminio

[illegible][illegible]